

Инструкция по эксплуатации

SIP телефон

Модель № **KX-HDV330**



Благодарим за покупку этого изделия Panasonic.

Внимательно прочтите это Руководство перед использованием изделия и сохраните его для будущего использования.

Замечание

- В этом Руководстве во всех номерах моделей по возможности опускается суффикс.
- Иллюстрации, такие как некоторые клавиши, могут отличаться от внешнего вида самого изделия.
- Некоторые изделия и функции, описанные в этом документе, могут быть недоступны в отдельных странах или регионах. Обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.
- Состав и характеристики этого программного обеспечения могут быть изменены без предварительного уведомления.

Введение

Содержание

В этом руководстве содержится информация по установке и эксплуатации KX-HDV330.

Справочная документация

- **Краткое руководство**

Содержит основную информацию по установке и правилам безопасности для предотвращения несчастных случаев и/или порчи имущества.

- **Инструкция администратора**

Содержит подробную информацию о настройке устройства и управлении им.

Руководства и дополнительная информация выложены на веб-сайте Panasonic по адресу:

<http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Информация на будущее

Запишите информацию на бланке ниже для будущего использования.

Замечание

- Серийный номер и MAC адрес изделия указан на ярлыке, расположенном на нижней поверхности корпуса. Следует вписать серийный номер и MAC адрес изделия в приведенный ниже бланк и сохранить настоящее руководство в качестве подтверждения покупки для опознания изделия в случае его хищения.

НОМЕР МОДЕЛИ	_____
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	_____
MAC АДРЕС	_____
ДАТА ПОКУПКИ	_____
ТОРГОВЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ	_____
АДРЕС ТОРГОВОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ	_____ _____ _____
ТЕЛЕФОН ТОРГОВОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ	_____ _____

Другая информация

Товарные знаки

- Наименование и логотипы Bluetooth® принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Panasonic исключительно на основании лицензии.
- Все другие товарные знаки, используемые в данном документе, являются собственностью их владельцев.

Важная информация		Приложение	
Важная информация	4	Приложение	64
Обеспечение оптимальной производительности	5	Хронология изменений	80
Перед началом эксплуатации телефонов			
Информация о принадлежностях	6		
Расположение элементов управления	8		
Дисплей и пиктограммы	15		
Регулировка громкости	22		
Журнал входящих/исходящих вызовов	22		
Установка пароля	23		
Выбор языка индикации	23		
Ввод символов	23		
Гарнитура Bluetooth	24		
Основные операции	25		
Выполнение вызовов			
Выполнение вызовов	27		
Варианты вызовов	27		
Упрощенный набор номера	27		
Выполнение многоадресного голосового вызова- оповещения	29		
Приём вызовов			
Приём вызовов	30		
Ответ на вызовы	30		
Режим громкой связи	31		
Режим обучения	31		
Во время разговора			
Во время разговора	32		
Перед уходом со своего рабочего места			
Переадресация вызовов/режим "Не беспокоить" (DND)	36		
Прослушивание голосовых сообщений	36		
Визуальная голосовая почта Xsi	36		
Использование телефонной книги			
Использование телефонной книги	38		
Использование личной телефонной книги	39		
Использование телефонной книги с общим доступом	45		
Режим ECO	45		
Проверка состояния линии	46		
Самостоятельная настройка телефона			
Самостоятельная настройка телефона	48		
Установка и настройка			
Установка и настройка	56		
Обновление программного обеспечения	63		

Важная информация

Защита данных

Изготовитель не несет ответственности за возникшие в результате неправильного использования прибора повреждения.

- Сохраняйте копии всех важных данных (например, список контактов в телефонной книге) на случай возникновения неисправности устройства, если данные нельзя восстановить.
- Данное изделие может хранить вашу личную/персональную информацию. Чтобы сохранить её секретность/конфиденциальность, мы рекомендуем стереть информацию, например, телефонную книгу или журнал вызовов, из памяти, прежде чем утилизировать, передать или вернуть изделие, или отдать его в ремонт.
- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Не разглашайте пароль.
 - Измените пароль по умолчанию.
 - Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
- Настройки безопасности, например пароли, не могут быть отключены в сервисных центрах Panasonic. Примите необходимые меры, чтобы не забыть и не потерять пароли.
- Если вы забыли пароль, инициализируйте устройство и выполните настройку повторно. За подробной информацией обратитесь к администратору или дилеру.
- Рекомендуется блокировать телефонную книгу, чтобы исключить утечку сохраненных данных.

Утилизация оборудования и использованных батарей

Только для стран Европейского союза и стран, в которых предусмотрена система переработки отходов



Если на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указаны такие символы, это означает, что используемые электрические и электронные изделия и батареи запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Для обеспечения соответствующей обработки, утилизации и переработки оборудование и использованные батареи необходимо доставить в специальные центры сбора в соответствии с национальным законодательством.

Надлежащая утилизация оборудования и использованных батарей позволяет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить любые потенциальные отрицательные эффекты на здоровье людей и окружающую среду.

Для получения дополнительной информации о сборе и переработке обратитесь к местным органам управления.

При некорректной утилизации этого изделия в соответствии с национальным законодательством может быть наложен штраф.



Примечание к использованию символа батареи (внизу)

Этот символ может использоваться в сочетании с символом химической опасности. В этом случае он соответствует требованию, установленному Директивой по соответствующему химическому компоненту.

Обеспечение оптимальной производительности

Среда

- Устройство должно эксплуатироваться вдали от нагревательных приборов и приборов, являющихся источниками электрических шумов, например, люминесцентных ламп, электродвигателей и телевизоров. Эти источники шума могут ухудшать качество работы изделия.
- Не помещайте изделие в помещения с температурой ниже 0 °C (32 °F) или выше 40 °C (104 °F).
- Предусмотрите зазор 10 см (см) (3–15/16 дюйма) вокруг изделия для надлежащей вентиляции.
- Избегайте мест со значительным задымлением запылённостью, влажностью, механической вибрацией, ударными нагрузками и прямым солнечным излучением.
- Данное изделие предназначено для установки и эксплуатации в условиях контролируемой температуры и относительной влажности.

Стандартный уход

- Отсоедините вилку сетевого адаптера от розетки переменного тока и отключите кабель Ethernet перед чисткой.
- Протрите изделие мягкой тканью.
- При очистке изделия не применяйте абразивные порошки и химические средства, например, бензин или растворители.
- Не пользуйтесь ни жидкими, ни аэрозольными очистителями.

Сенсорный дисплей

- Прикасайтесь к дисплею кончиком пальца. Не прикасайтесь к дисплею с помощью острых объектов, например ручки или ногтя.
- Используйте только один палец. При прикосновении несколькими пальцами поведение устройства может отличаться от ожидаемого.

Размещение

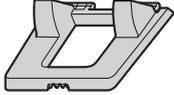
- На кладите тяжелые предметы на поверхность изделия.
- Позаботьтесь о том, чтобы на изделие не падали предметы и не проливались жидкости.

Вспомогательное оборудование

- С изделием совместимо устройство KX-HDV20 (20 кнопочная консоль расширения).
- Устройство KX-HDV20 может быть использовано только при получении электропитания от дополнительного адаптера сети переменного тока; устройство не может быть использовано при получении электропитания по сети Ethernet (PoE).
- К изделию может быть подключено до 5 устройств KX-HDV20. При подключении второго и последующих устройств KX-HDV20 закрепите каждое из устройств на стене по очереди, не подключая их к самому изделию.

Информация о принадлежностях

Комплект поставки

<p>Трубка: 1</p> 	<p>Шнур для трубки: 1</p> 	<p>Подставка: 1</p> 
<p>Адаптер для настенного монтажа: 1</p> 	<p>Винты для настенного монтажа: 3*1</p> 	

*1 Два винта большего размера предназначены для крепления устройства на стене. Винт меньшего размера предназначен для крепления адаптера для настенного монтажа к устройству.

Вспомогательные дополнительные детали

Объект	Модель	Номер модели адаптера сети переменного тока*2
Адаптер для сети переменного тока*1	KX-HDV330NE	KX-A422CE (PNLV228)/KX-A424CE (PNLV6508)
	KX-HDV330RU	KX-A424CE (PNLV6508)
	KX-HDV330X	KX-A422X (PNLV228)/KX-A424X (PNLV6508)/ KX-A422AL (PNLV228)/KX-A424AL (PNLV6508)/ KX-A424BR (PNLV6508)/KX-A422CE (PNLV228)/ KX-A424CE (PNLV6508)/KX-A422UK (PNLV228)/ KX-A424E (PNLV6508)/KX-A424AG (PNLV6508)/ KX-A424TW (PNLV6508)
	KX-HDV330SX	KX-A424SX (PNLV6508)
	KX-HDV330/ KX-HDV330C	KX-A422 (PNLV228)/KX-A424 (PNLV6508)

*1 Данное устройство соответствует стандарту питания по Ethernet (PoE) IEEE 802.3af. Если PoE доступно в вашей сети, данное устройство может использовать подключение к сети по кабелю Ethernet в качестве источника электроэнергии. В этом случае необходимость в использовании адаптера сети переменного тока отсутствует. Однако при недоступности PoE или при использовании KX-HDV20 (20-кнопочной консоли расширения) к устройству необходимо подключить внешний блок питания.

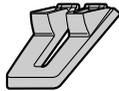
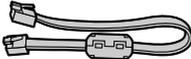
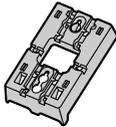
*2 Чтобы заказать дополнительный адаптер сети переменного тока, сделайте заказ, указав номер модели "KX-A422xx".

Для получения информации о подходящей модели адаптера сети переменного тока обратитесь к продавцу изделия.

Перед началом эксплуатации телефонов

Объект	Модель	Номер модели 20 кнопочной консоли расширения
20 кнопочная консоль расширения	KX-HDV330NE	KX-HDV20NE
	KX-HDV330RU	KX-HDV20RU
	KX-HDV330X	KX-HDV20X
	KX-HDV330/ KX-HDV330C	KX-HDV20
	KX-HDV330SX	KX-HDV20SX

Комплект поставки KX-HDV20

Подставка: 1 	Кабель для подключения: 1 	Адаптер для настенного монтажа KX-HDV20: 1 
Винты для настенного монтажа: 3*1 	Винт для крепления KX-HDV20 к устройству: 1 	

*1 Два винта большего размера предназначаются для крепления устройства на стене. Винт меньшего размера предназначается для крепления адаптера для настенного монтажа к устройству.

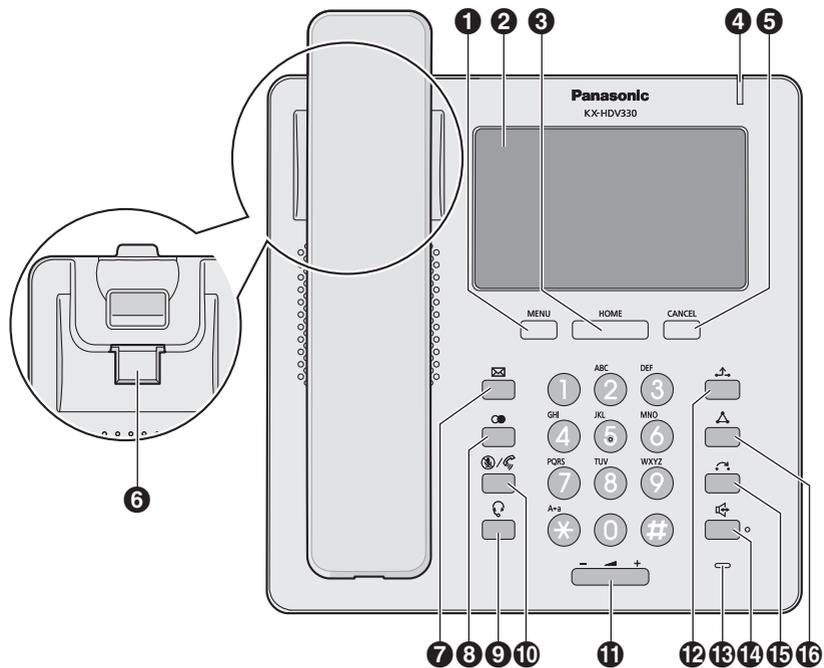
Замечание

Только для пользователей в США

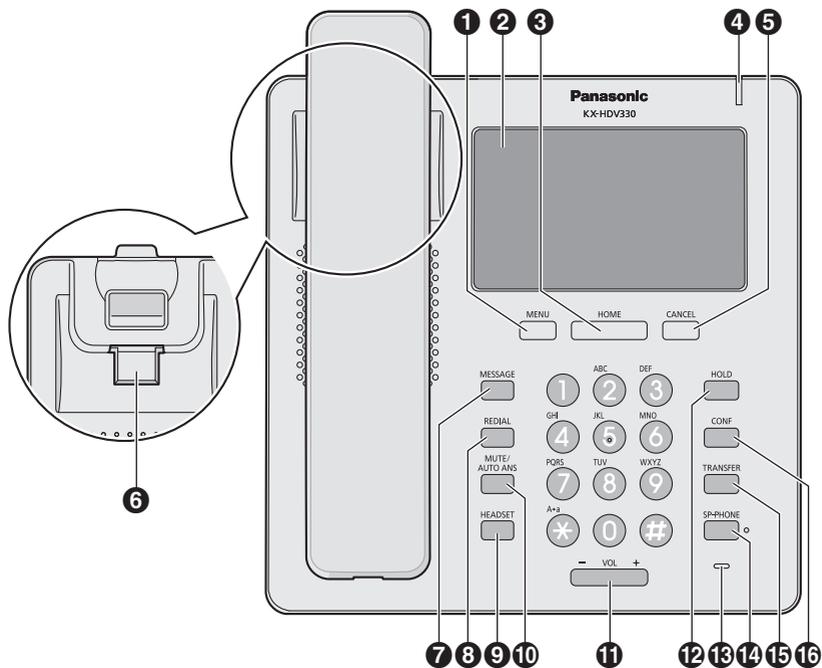
Чтобы заказать аксессуары, звоните по бесплатной телефонной линии **1-800-332-5368**.

Расположение элементов управления

KX-HDV330NE

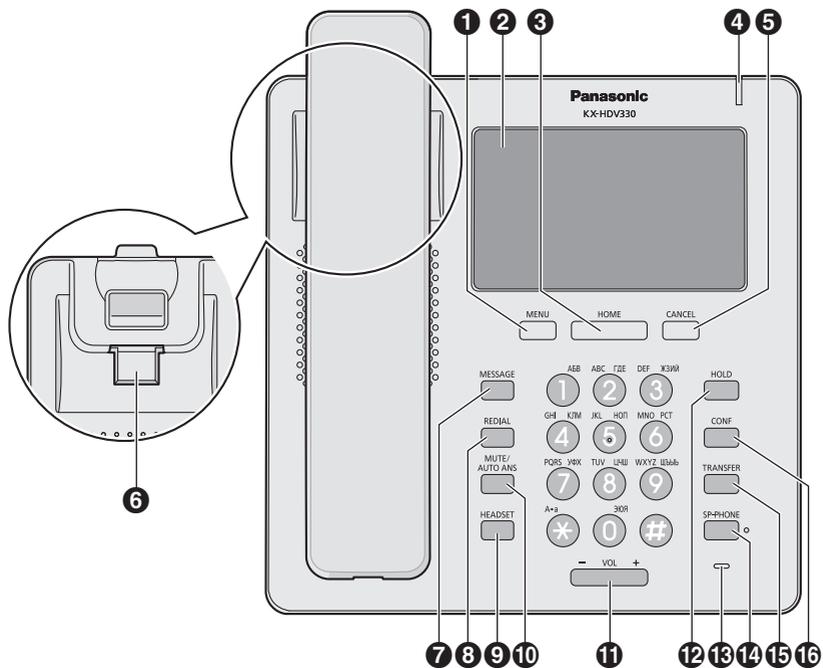


KX-HDV330X/KX-HDV330SX

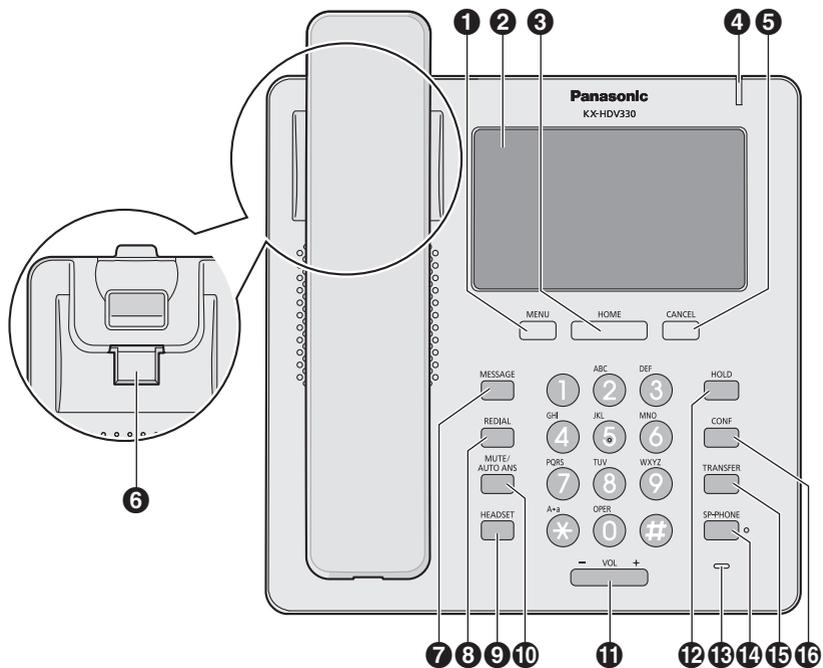


Перед началом эксплуатации телефонов

KX-HDV330RU

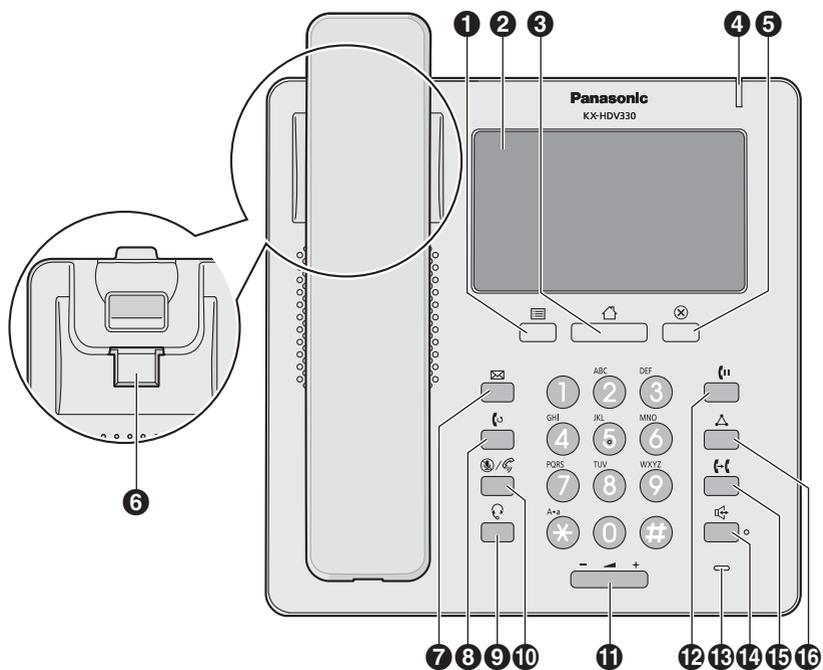


KX-HDV330

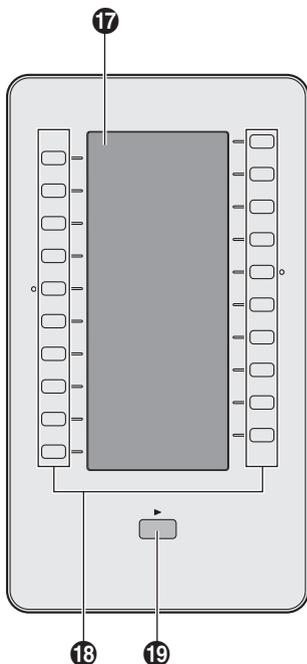


Перед началом эксплуатации телефонов

KX-HDV330C



KX-HDV20NE/KX-HDV20X/KX-HDV20RU/KX-HDV20



1 /MENU

Отображает меню. Содержимое меню различается в зависимости от настроек и режима. Пункты меню, которые отображаются в каждом режиме, перечислены ниже:

Режим	Элементы меню
Во время разговора	<ul style="list-style-type: none"> ● Журн ● ТЕЛЕФ КНИГА ● Flash ● Парк*¹ ● Колл Центр*¹
При удержании вызова в зоне парковки вызова	<ul style="list-style-type: none"> ● Парк*¹
При отображении телефонной книги	<ul style="list-style-type: none"> ● ЗАБЛ ТЕЛ КНИГУ ● РАЗБЛ ТЕЛ КНИГУ

2 Сенсорный дисплей

Подробную информацию о дисплее см. в разделе “Вид”, Стр. 15.

3 /HOME

Возвращает к главному экрану.

Экран, к которому возвращается устройство, и другие действия отличаются в зависимости от режима. В режиме ожидания используйте эту кнопку для отображения функциональных кнопок 1–4.

4 Индикатор звонка/ожидания сообщения/пропущенного вызова

Индикатор загорается при входящем вызове или при наличии нового сообщения или уведомления о пропущенном вызове.

Перед началом эксплуатации телефонов

- 5** /CANCEL
Используется для отмены выбора.
 - 6** Рычаг трубки
Удерживает трубку в устойчивом положении, когда устройство закреплено на стене. Подробную информацию см. в разделе "Возврат трубки на рычаг", Стр. 63.
 - 7** /MESSAGE
Используется для обращения к вашему почтовому ящику голосовой почты.
 - 8** /REDIAL
Используется для повторного набора последнего набранного номера.
 - 9** /HEADSET
Используется для работы в режиме гарнитуры.
 - 10** /MUTE/AUTO ANS
Используется для ответа на входящий вызов в режиме громкой связи или выключения микрофона/трубки во время разговора.
 - 11** /VOL
Используется для регулировки громкости звонка/телефонной трубки.
 - 12** /HOLD
Для перевода вызова на удержание во время разговора. В режиме ожидания используется для возврата удерживаемого вызова (при наличии).
 - 13** Микрофон
Используется для разговора в режиме громкой связи.
 - 14** /SP-PHONE
Используется для работы в режиме громкой связи.
 - 15** /TRANSFER
Используется для переадресации вызова другому абоненту.
 - 16** /CONF
Используется для установления многостороннего разговора.
 - 17** ЖК-дисплей с функцией маркировки
Подробную информацию о ЖК-дисплее с функцией маркировки см. в разделе "ЖК-дисплей с функцией маркировки KX-HDV20", Стр. 19.
 - 18** Кнопки DSS [01–20]*2
Используется для выполнения назначенной функции. Если эта кнопка назначена в качестве кнопки "Линия", она может быть использована для подтверждения состояние линии. Назначенное имя кнопки отображается на ЖК-дисплее с функцией маркировки KX-HDV20. Подробную информацию о смене кнопок DSS см. в разделе "Изменение функциональных кнопок (программируемые и DSS-кнопки)", Стр. 49.
 - 19** Кнопка перехода между страницами DSS*2
Используется для перехода между страницами кнопок DSS на ЖК-дисплее с функцией маркировки устройства KX-HDV20. На дисплее отображается две страницы по 20 кнопок DSS.
- *1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
- *2 Эти кнопки могут быть использованы при подключении KX-HDV20 к устройству.

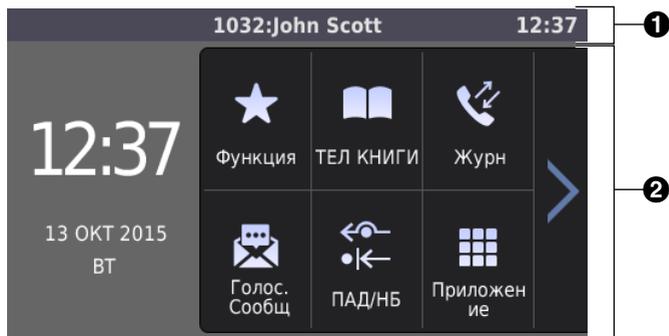
Замечание

- Аббревиатура "DSS" означает "Direct Station Selection" (Прямой выбор терминала).

Дисплей и пиктограммы

Вид

[Пример]



1 Строка состояния

Строка состояния отображается в 2 режимах, которые сменяют друг друга. Касание этой области не выполняет никаких действий.

Режим А: значки состояния (настройки, удержание, входящий вызов и т. д.) и время.

Режим Б: название линии, значок способа подключения (трубка, гарнитура, динамик и т.д.), значок "Звук отключен" и время.

Во время настройки отображается заголовок экрана.

2 Рабочая область

Отображает экраны для использования всех функции. Коснитесь, чтобы выполнить действие на телефоне.

Сенсорный дисплей реагирует только на касание.

Значки верхнего экрана меняются в зависимости от состояния телефона.

Значки, отображаемые в строке состояния

Индекс		Значение
(нет индекса)/ С	NE/RU/SX/X	
		Используется трубка
		Используется гарнитура
		Используется динамик
		Прослушивание разговора при поднятой трубке
		Режим обучения
		Переадресация включена
		Включен режим "Не беспокоить"
		Включен автоответчик

Перед началом эксплуатации телефонов

Индекс		Значение
(нет индекса)/ С	NE/RU/SX/X	
		Выключение микрофона
		Звонок выкл
		Вызов на удержании
		Вызов на удержании в зоне парковки вызова
		Конференц-связь на удержании
		Включен режим ECO
		Поступает входящий вызов
		Ошибка сети
		Установлено подключение Bluetooth®
		Подключение Bluetooth не установлено

Значки функций, отображаемые в рабочей области

Значок	Значение
	Новое сообщение
	Пропущенный вызов
	Блокировка телефонной книги
	Назад
	Личная телефонная книга
	Телефонная книга с общим доступом
	Добавить контакт
	Вход в режим удаления
	Удалить
	Вход в режим редактирования
	Выбрать все элементы
	Сохранить
	Отмена
	Прокрутить вверх
	Прокрутить вниз

Перед началом эксплуатации телефонов

Значок	Значение
	Прокрутить влево
	Прокрутить вправо
	Переместить курсор влево
	Переместить курсор вправо
	Удалить символ
	Пауза
	Выбранный
	Невыбранный
	Поиск
	Категория
	Пропущенные вызовы
	Входящие вызовы
	Исходящие вызовы
	Новый пропущенный вызов
	Подтвержденный пропущенный вызов
	Количество непрочитанных сообщений голосовой почты
	Непрочитанное сообщение голосовой почты
	Прочитанное сообщение голосовой почты
	Перенаправление вызова
	Не беспокоить
	Анонимный вызов
	Отклонение анонимного вызова
	Изменение статуса сообщения: прочитанное/непрочитанное
	Положить трубку
	Выключение микрофона
	Звонок выкл
	Повернуть изображение на 90 градусов (визуальная голосовая почта)

Перед началом эксплуатации телефонов

Значки ввода символов

Индекс		Значение
(нет индекса)/ C	NE/RU/SX/X	
ABC		Режим ввода латинских символов
0 - 9		Режим ввода цифр
+ÀÂ	ÄÅ	Режим ввода специальных символов (расширенный 1)
Sśš		Режим ввода специальных символов (расширенный 2)
ABГ		Режим ввода греческих символов
АБВ		Режим ввода кириллицы

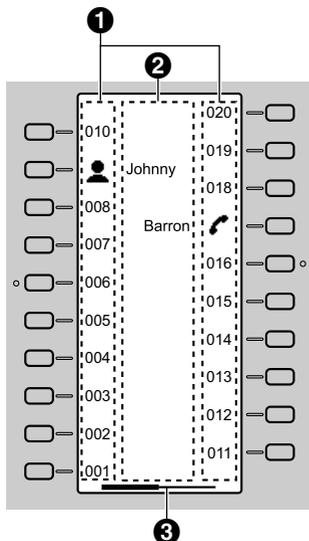
Замечание

- Примеры экрана, приведённые в настоящей инструкции, являются условными, и фактический экран на вашем телефоне может отличаться от них по своему цвету и/или деталям.
- Описания пиктограмм, отображаемых вместе с текстом, не прилагаются.

ЖК-дисплей с функцией маркировки KX-HDV20

[Пример]

KX-HDV20 (дополнительная модель)*1



*1 Можно зарегистрировать до 40 кнопок (20 кнопок × 2 страницы).

1 Пиктограммы

Пиктограмма	Значение	Пиктограмма	Значение
(Номер)	Нет назначенных функций.		ТЕЛ КНИГИ
	Быстр.набор		Журн
	ЛИНИЯ		
	Статус линии		
	BLF		
	ACD (Вход/выход)		
	Hoteling		Трансф вызова
	КОНФЕРЕНЦИЯ		Трнсф без увед
			Возв с парков

2 Название меток функций

3 Сведения о странице

Индикатор	Значение
	Отображается страница 1

Перед началом эксплуатации телефонов

Индикатор	Значение
	Отображается страница 2

Замечание

- Изображения на дисплее в данном руководстве приведены в качестве примера. Цвет и/или внешний вид действительного дисплея телефона могут отличаться.

Главное меню

В режиме ожидания отображаются следующие элементы меню.

Функция

Отображает функциональные кнопки.

См. раздел "Изменение функциональных кнопок (программируемые и DSS-кнопки)", Стр. 49.

Голос. Сообщ

Используется для обращения к вашему почтовому ящику голосовой почты.

См. раздел "Прослушивание голосовых сообщений", Стр. 36.

ПАД/НБ*¹

Устанавливает режим переадресации вызовов или режим "Не беспокоить" (DND).

См. раздел "Переадресация вызовов/режим "Не беспокоить" (DND)", Стр. 36.

ОПОВЕЩЕНИЕ*¹

Выполняет многоадресный голосовой вызов-оповещение.

См. раздел "Выполнение многоадресного голосового вызова-оповещения", Стр. 29.

Журн

Используется для отображения журнала вызовов.

См. раздел "Журнал входящих/исходящих вызовов", Стр. 22.

ТЕЛ КНИГИ

Используется для доступа к личной телефонной книге или телефонной книге с общим доступом.

См. раздел "Использование телефонной книги", Стр. 38.

Статус линии

Используется для отображения на ЖК-дисплее состояния каждой линии.

См. раздел "Проверка состояния линии", Стр. 46.

Базовые Настр.

Используется для доступа к основным настройкам меню.

См. раздел "Изменение основных настроек", Стр. 53.

Системн. Настр.

Используется для доступа к системным настройкам меню.

См. раздел "Изменение системных настроек", Стр. 54.

ДополнитНастройки

Используется для доступа к расширенным настройкам меню.

См. раздел "Изменение расширенных настроек", Стр. 54.

Колл Центр*¹

Используется для доступа к функции центра приема звонков (Call Center).

Присутствие*¹

Используется для доступа к функции "Присутствие" (Present).

Приложение*¹

Используется для доступа к функции "Приложение" (Application).

*¹ Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Регулировка громкости

Регулировка громкости динамика/громкоговорителя/гарнитуры

1. Нажмите клавишу громкости [−]/[+], чтобы изменить громкость во время разговора.

Замечание

- В режиме обучения уровень громкости динамика и громкоговорителя изменяется. См. раздел "Режим обучения", Стр. 31.

Регулировка громкости звонка или отключение звонка

[В режиме ожидания]

1. Нажмите клавишу громкости [−]/[+], чтобы изменить громкость звонка.
2. Коснитесь "ОК".

Замечание

- Подробную информацию о настройке вида звонка см. в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ", Стр. 65.

Регулировка громкости звонка или выключение звонка во время его звучания

В момент получения вызова выполните следующие действия для регулировки громкости звонка или его отключения:

Замечание

- Если вы подключили гарнитуру в момент получения вызова, в гарнитуре будет слышен звонок вызова.

Для регулировки громкости звонка

1. Нажмите клавишу громкости [−]/[+], чтобы изменить громкость звонка.

Замечание

- Выбранный уровень громкости будет использоваться при всех последующих вызовах.
- Громкость также можно изменить в всплывающем окне.

Для отключения звонка

1. Коснитесь .

Журнал входящих/исходящих вызовов

Отображение Журнала входящих/исходящих вызовов

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Журн".
2. Журнал пропущенных вызовов: коснитесь .
Журнал входящих вызовов: коснитесь .
Журнал исходящих вызовов: коснитесь .

Выполнение вызова с использованием Журнала входящих/исходящих вызовов

См. раздел "Использование Журнала входящих/исходящих вызовов", Стр. 28.

Сохранение записи с помощью Журнала входящих/исходящих вызовов

См. раздел "Сохранение записи с помощью Журнала входящих/исходящих вызовов", Стр. 41.

Удаление элементов в Журнале входящих/исходящих вызовов

[Когда на экране отображается Журнал входящих или исходящих вызовов]

1. Коснитесь .
2. Коснитесь  /  и поставьте флажки на элементах, которые необходимо удалить.
3. Коснитесь  → "ОК"

Замечание

- Можно выбрать все элементы в списке, коснувшись .

Установка пароля

По умолчанию пароль телефона не установлен. Вы должны зарегистрировать пароль телефона (4 цифр) перед его использованием. Без установки пароля невозможно использование следующих функций:

- Блокировка телефонной книги (см. раздел "Блокировка телефонной книги", Стр. 44).

Замечание

- Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
 - Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
- Запишите пароль на случай, если вы забудете его.

Установка

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."
 2. Коснитесь  /  → "ПРОЧЕЕ".
 3. Коснитесь "ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ".
 4. Введите новый пароль (4 цифры в диапазоне [0–9]).*1 → "ОК"
 5. Проверьте пароль, введя его еще раз, как указано в шаге 4.
- *1 Если пароль уже задан, сначала необходимо ввести старый пароль.

Выбор языка индикации

Можно выбрать язык, используемый на ЖК-дисплее.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."
 2. Коснитесь  /  → "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ".
 3. Коснитесь  /  → "ЯЗЫК".
 4. Коснитесь  / , чтобы выбрать язык. → "ОК"
- Подробную информацию по списку доступных для выбора языков см. раздел "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ", Стр. 67.

Ввод символов

Можно вводить буквы и цифры с помощью кнопок набора номера.

Перед началом эксплуатации телефонов

Вы можете выбрать один из режимов ввода символов, нажав на необходимый режим во время ввода имени. Доступные символы см. в разделе "Таблица режима символов", Стр. 64. Для изменения режима ввода символов во время редактирования имени в телефонной книге коснитесь нужного режима ввода.

Модель №	Режим ввода символов
KX-HDV330NE, KX-HDV330X, KX-HDV330SX	(Латиница) (Цифры) (Греческие буквы) (Расширенный 1) (Расширенный 2)
KX-HDV330RU	(Кириллица) (Цифры) (Латиница) (Расширенный 1) (Расширенный 2)
KX-HDV330, KX-HDV330C	(Латиница) (Цифры) (Расширенный 1)

Пример: Ввод имени "Apple" в режиме Латинские.

→ → → → → → → → → →

- Для переключения между заглавными и строчными буквами нажмите .
- Для ввода символа, назначенного той же кнопке, что и предыдущий, переместите курсор, нажав на , после чего введите нужный символ.
- Если вы ввели символ по ошибке, коснитесь или , чтобы выделить символ, затем коснитесь , чтобы его удалить, и введите правильный символ.
- Для удаления всей строки коснитесь "УДАЛИТЬ".

Гарнитура Bluetooth

Перед использованием гарнитуры Bluetooth ее необходимо зарегистрировать в устройстве.

Регистрация гарнитуры Bluetooth

Установите режим регистрации гарнитуры, выполняя инструкции по использованию гарнитуры.

1. Коснитесь / → "Базовые Настр."
2. Коснитесь / → "Настр Bluetooth".

3. Коснитесь "Доб нов устр-во".

4. Введите PIN-код.*1 → "ОК"

*1 Для получения дополнительной информации о PIN-коде см. документацию к гарнитуре.

Отмена регистрации гарнитуры Bluetooth

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."

2. Коснитесь  /  → "Настр Bluetooth".

3. Коснитесь "РЕГИСТРАЦИЯ". → "ДА"

Подключение гарнитуры Bluetooth

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."

2. Коснитесь  /  → "Настр Bluetooth".

3. Коснитесь "СОЕДИНЕНИЕ". → "ВКЛ." → "ОК"

Отключение гарнитуры Bluetooth

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."

2. Коснитесь  /  → "Настр Bluetooth".

3. Коснитесь "СОЕДИНЕНИЕ". → "ВЫКЛ." → "ОК"

Замечание

- Во время разговора с использованием гарнитуры Bluetooth громкость можно изменить с помощью клавиши громкости на гарнитуре или основном устройстве.
- Состояние подключения отображается в строке состояния.
- Передача сигналов между этим модулем и гарнитурой Bluetooth осуществляется с помощью радиоволн. В целях обеспечения функционирования на максимально возможном расстоянии без помех не рекомендуется устанавливать этот модуль вблизи таких электрических устройств, как факсы, радиоприемники, персональные компьютеры или микроволновые печи.
- Конфиденциальность связи не гарантируется при использовании данного модуля.

Основные операции

Снятие трубки

Когда вы встречаете фразу "снять трубку с рычага" в тексте настоящего руководства, вы должны выполнить одно из следующих действий:

- Поднимите проводную трубку с рычага.
- Нажмите /[SP-PHONE], не снимая трубку с рычага. При этом разговор происходит в режиме громкой связи.
- Нажмите /[HEADSET] при использовании гарнитуры.
- Для выбора линии коснитесь соответствующей функциональной кнопки.*1

*1 Функция доступна, если в качестве кнопки "Линия" или "Состояние линии" назначена какая-либо из функциональных кнопок.

Положите трубку

Когда вы встречаете фразу "положите трубку на рычаг" в тексте настоящего руководства, вы должны выполнить одно из следующих действий:

- Положите проводную трубку на рычаг.
- Нажмите /[SP-PHONE], если вы используете устройство в режиме громкой связи.
- Нажмите /[HEADSET] при использовании гарнитуры.
- Нажмите /[CANCEL].

Перед началом эксплуатации телефонов

- Коснитесь "ВЫКЛ."

Выполнение вызовов

- Прежде чем выполнить вызов, можно подтвердить правильность набранного номера (предварительный набор), введя номер, а затем сняв трубку.
 - Если принят внешний вызов с номера, сохраненного в телефонной книге, номер и имя вызывающего абонента будут показаны в журнале вызовов.
 - Для отмены набора номера нажмите /[CANCEL].
 - Для вставки 3-секундной паузы между номерами телефона коснитесь "ПАУЗА".*1
Это бывает удобно, например, если вам нужно использовать службу голосовой почты, не слушая предварительно записанное сообщение. Для вставки более долгих пауз повторите шаги столько, сколько потребуется.
 - Для ввода символа "+" (международный телефонный код) нажмите и удерживайте клавишу "H".
- *1 Значок отображается только в том случае, если функция настроена на телефоне. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Варианты вызовов

Выполнение вызова с использованием набора номера

1. Снимите трубку в режиме ожидания.
2. Наберите номер внешнего абонента.
3. Коснитесь "ГолосВызов".
4. Положите трубку на рычаг для завершения вызова.

Замечание

- Вы можете использовать определенную линию, нажав назначенную линии функциональную кнопку (см. раздел "Изменение функциональных кнопок (программируемые и DSS-кнопки)", Стр. 49) или используя экран "Состояния линии" (см. раздел "Проверка состояния линии", Стр. 46).
- Чтобы набрать новый номер, не кладя трубку на рычаг, выполните следующие действия.

Во время разговора

1. Нажмите /[MENU].
2. Коснитесь "Flash".

Предварительный набор

В режиме ожидания вы можете начать набор, не снимая трубки. После набора номера снимите трубку, чтобы начать вызов.

Упрощенный набор номера

Выполнение вызова по списку набранных номеров

Последние набранные номера хранятся в списке набранных номеров (макс. 32 цифр).

[В режиме ожидания]

1. Нажмите /[REDIAL].
2. Поднимите трубку.

Выполнение вызовов

Замечание

- Если данная операция выполняется во время разговора, разговор прекращается, а затем выполняется повторный набор.

Набор по горячей клавише

Каждой цифровой кнопке можно назначить номер телефона и вызывать его простым нажатием и удержанием соответствующей цифровой кнопки.

1. Нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9), назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунд.
2. Поднимите трубку.

Замечание

- Пока отображается информация о горячей клавише, коснитесь  или , чтобы выбрать другой номер, вызываемый горячей клавишей.
- Если типу набора по горячей клавише задано значение "АВТО", номер, вызываемый горячей клавишей, можно набрать, нажимая и удерживая назначенную горячую клавишу в течение заданного количества секунд. Подробную информацию см. в разделе "Выбор типа набора по горячей клавише", Стр. 49.
- Подробную информацию о назначении горячих клавиш см. в разделе "Назначение горячих клавиш из телефонной книги", Стр. 48.

Использование горячей линии

Если администратор вашей сети выполнил настройку данной функции, вы можете автоматически выполнять вызов зарегистрированного телефонного номера. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

[В режиме ожидания]

1. Поднимите трубку.

Использование Журнала входящих/исходящих вызовов

С помощью Журнала входящих вызовов

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Журн".
2. Журнал пропущенных вызовов: коснитесь .
Журнал входящих вызовов: коснитесь .
3. Коснитесь  / , чтобы выбрать журнал входящих вызовов.
4. Поднимите трубку.

Использование Журнала исходящих вызовов

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Журн".
2. Коснитесь .
3. Коснитесь  / , чтобы выбрать журнал исходящих вызовов.
4. Поднимите трубку.

Использование телефонной книги

Использование личной телефонной книги

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
 2. Выполните поиск необходимой записи.*1
 3. Коснитесь  / , чтобы выбрать необходимую запись.
 4. Выберите нужный номер телефона.
 5. Поднимите трубку.
- *1 Подробную информацию см. в разделе "Поиск записи в личной телефонной книге", Стр. 43.

Замечание

- Если использование личной телефонной книги не разрешено, данная функция не может быть использована. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Использование телефонной книги с общим доступом

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
 2. Если "ТЕЛ КНИГИ" отображается в качестве заголовка, коснитесь *1
 3. Выполните поиск необходимой записи.*2
 4. Коснитесь  / , чтобы выбрать необходимую запись.
 5. Выберите нужный номер телефона.
 6. Поднимите трубку.
- *1 Если разрешено использование только телефонной книги с общим доступом, данный шаг не выполняется.
- *2 Подробную информацию см. в разделе "Поиск записи в личной телефонной книге с общим доступом", Стр. 45.

Замечание

- Если использование телефонной книги с общим доступом не разрешено, данная функция не может быть использована. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Выполнение многоадресного голосового вызова-оповещения

При выполнении вызова-оповещения голос собеседников будет слышаться по громкой связи остальных телефонов.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ОПОВЕЩЕНИЕ".*1
 2. Выберите нужную группу каналов.*2
 3. Поднимите трубку или коснитесь "Вызов".
- *1 Совершение вызова-оповещения доступно только в случае, когда данная функция включена. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
- *2 Если задана только 1 группа каналов, совершение вызова-оповещения начинается автоматически.

Приём вызовов

- Можно выбрать звонок для каждого типа входящего вызова. См. раздел “ОПЦИИ ВХОДЯЩ”, Стр. 65.
- Для ответа на вызов можно использовать функцию автоматического ответа. См. раздел “ОПЦИИ ОТВЕТА”, Стр. 65.
- Громкость звонка можно регулировать или отключить. См. раздел “Регулировка громкости звонка или отключение звонка”, Стр. 22.
- Если вы подключили гарнитуру в момент получения вызова, в гарнитуре будет слышен звонок вызова. В зависимости от модели гарнитуры звонок может быть слышен через гарнитуру.
- Одновременно может быть принято до 24 вызовов. Следующий вызывающий абонент (25-ый) получит тональный сигнал “занято”.

Caller ID/Идентификация вызывающего абонента

При приеме внешнего вызова, содержащего данные Caller ID (имя вызывающего абонента и номер телефона), эти данные заносятся в журнал входящих вызовов и отображаются на ЖК-дисплее.

В случае приема вызова с номера, введенного в телефонную книгу, на экране появится имя, зарегистрированное в телефонной книге для этого номера, вместе с самим номером.

Если сведения о вызывающем абоненте присланы телефонной системой, а в телефонной книге для этого же номера хранится некоторая информация, отображаться будет информация, сохраненная в телефонной книге.

Ответ на вызовы

Чтобы ответить на входящий вызов

1. Поднимите трубку.*1

*1 При снятой трубке нажмите на рычажный переключатель и отпустите его.

Замечание

- Если при удержании вызова поступает другой вызов, для ответа на него нажмите на рычажный переключатель и отпустите его.

Для ответа на входящий вызов на конкретной линии

1. Нажмите соответствующую функциональную кнопку.

Замечание

- Функция доступна, если в качестве кнопки “Линия” или “Состояние линии” назначена какая-либо из функциональных кнопок.
- Кнопки линий с входящими вызовами будут быстро мигать синим.
- Можно выбрать шаблон звонка для каждого типа входящего вызова. Подробную информацию см. в разделе “ОПЦИИ ВХОДЯЩ”, Стр. 65.

Ответ на входящий вызов при получении нескольких входящих вызовов

1. Коснитесь “ЛИНИЯ”.
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать входящий вызов.
3. Поднимите трубку.

Отклонение входящего вызова

1. При поступлении звонка входящего вызова коснитесь “Отклон.”.
2. Вызов будет отклонен, и телефон вернется в режим ожидания.

Замечание

- Можно автоматически отклонять вызовы с конкретных номеров. Подробную информацию см. в разделе “Запрет входящих вызовов (только для пользователей услуги Caller ID)”, Стр. 52.

Режим громкой связи

В режиме громкой связи можно разговаривать и слушать другого абонента, не пользуясь трубкой. Этот режим позволяет при разговоре выполнять другие действия, например, писать.

Разрешение режима громкой связи

При нажатии кнопки /[SP-PHONE] в режиме ожидания включается режим громкой связи.

Во время совершения вызова с помощью гарнитуры режим громкой связи можно включить, нажав кнопку /[SP-PHONE].

Отмена режима громкой связи

Отменить работу в режиме громкой связи можно одним из следующих способов:

- Во время разговора в режиме громкой связи поднимите трубку.
- Во время совершения вызова в режиме громкой связи и при наличии подключенной к устройству гарнитуры нажмите /[HEADSET], чтобы продолжить разговор с помощью гарнитуры.

Режим обучения

В режиме обучения можно слышать другого абонента как через гарнитуру, так и через трубку. Это режим является полезным для обучения операторов. Во время разговора оператора с абонентом по гарнитуре инструктор также слышит абонента через трубку и может давать оператору инструкции по ведению разговора с абонентом.

Запуск режима обучения

[Во время разговора с использованием гарнитуры]

1. Снимите трубку с рычага.
2. Нажмите /[HEADSET], чтобы запустить режим обучения.

Завершение режима обучения

1. Положите трубку на рычаг.
Продолжите разговор с помощью гарнитуры.

Во время разговора

Выполнение переадресации вызова (Переадресация вызова)

Можно переадресовать вызов другому абоненту (внутреннему или внешнему).

Замечание

- Схема использования данной функции может отличаться в зависимости от настроек телефона. Если при выполнении следующих действий функция не работает, обратитесь к администратору за получением дополнительной информации.

Переадресация вызова

1. Во время разговора нажмите /[TRANSFER].
2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов. → Коснитесь "ГолосВызов".
3. Подождите, пока второй абонент не ответит на уведомление о переадресации.
4. Положите трубку.

Замечание

- Чтобы вернуться к вызову, прежде чем ответит абонент, которому направлена переадресация, нажмите /[CANCEL].

Для выполнения переадресации вслепую

1. Коснитесь "Трнсф"¹ во время разговора.
 2. Наберите абонента, которому вы хотите переадресовать вызов. → Коснитесь "ГолосВызов".
- *1 Если переадресация вслепую не разрешена, этот значок не отображается. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Удержание вызова

Можно поместить вызов на удержание, удерживая вызов по вашему добавочному номеру.

Замечание

- Схема использования данной функции может отличаться в зависимости от настроек телефона. Если при выполнении следующих действий функция не работает, обратитесь к администратору за получением дополнительной информации.

Удержание

Используется для завершения текущего вызова

1. Нажмите /[HOLD].

Замечание

- Если функциональная кнопка назначена в качестве кнопки "Линия", при нажатии кнопки "Линия" с линией, отличной от линий текущего вызова, этот вызов переходит в режим удержания или прекращается (в зависимости от настроек автоматического удержания вызовов). За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Извлечение вызова из режима удержания на вашей линии

[Когда линия находится на удержании]

1. Нажмите /[HOLD].

[Когда две или более линий находятся на удержании]

1. Нажмите /[HOLD].

2. Коснитесь  / , чтобы выбрать линию на удержании.

Замечание

- Если при удержании вызова поступает другой вызов, для ответа на него нажмите на рычажный переключатель и отпустите его.
- Если в качестве кнопки "Линия" назначена какая-либо функциональная кнопка и на этой линии находится вызов на удержании, вызов можно извлечь, выполнив следующие действия:
 1. Нажмите соответствующую функциональную кнопку.

Удержание вызова в системной зоне парковки (Парковка вызова)

Эта функция может использоваться для переадресации вызовов.

Если парковка вызова разрешена, отображается значок "Парк". Номер функции парковки вызова должен быть задан заранее. Также в зависимости от телефонной сети для извлечения вызова с парковки возможно необходимо будет ввести номер зоны парковки. Функция зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Установка

1. Во время разговора нажмите /[MENU].
2. Коснитесь "Парк".

Извлечение вызова (Извлечение вызова с парковки)

[В режиме ожидания]

1. Наберите номер функции извлечения вызова с парковки.
2. Поднимите трубку.

Замечание

- В зависимости от телефонной сети в строке состояния может отображаться . В таком случае можно извлечь вызов, нажав /[MENU] и затем "Парк". Однако для извлечения вызова с парковки с помощью значка номер функции извлечения вызова с парковки должен быть задан заранее. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Попеременный разговор с двумя абонентами (Удержание вызовов "по кругу")

При разговоре с одним абонентом в то время, как вызов другого абонента находится на удержании, можно переключаться между этими вызовами (попеременный разговор).

Попеременный разговор с двумя абонентами с временным помещением одного из них на удержание

1. Во время разговора нажмите /[HOLD].
2. Наберите дополнительный номер нужного абонента. → Коснитесь "ГолосВызов".
3. После разговора с абонентом коснитесь "Статус линии".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать первого абонента.
5. Говорите.

Трёхсторонняя конференция

Во время разговора можно добавлять к разговору других абонентов и устанавливать конференц-связь.

Замечание

- Ваша система телефонии поддерживает расширенные функции конференц-связи, такие, как конференц-связь с четырьмя или большим числом участников. В подобном случае процедуры обработки вызова по конференц-связи могут отличаться от тех, что описаны в настоящем разделе. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Во время разговора

Выполнение вызова по конференц-связи

1. Во время разговора нажмите /[CONF].
 2. Наберите номер абонента, которого необходимо добавить к разговору. → Коснитесь "ГолосВызов".
 3. Когда абонент ответит, нажмите /[CONF].
-

Удаление участника конференции

Во время конференции можно удалять других участников из конференции. Но эту операцию можно выполнять только во время конференций, проводимых по вашей инициативе.

1. Во время вызова по конференц-связи нажмите /[HOLD].
 2. Снова нажмите /[HOLD], чтобы просмотреть участников конференции на удержании.
 3. Коснитесь  / , чтобы выбрать абонента, которого необходимо удалить.
 4. Сообщите участнику об удалении и положите трубку на рычаг для завершения вызова.
 5. Нажмите /[HOLD].
-

Завершение конференц-связи

Для завершения конференц-связи повесьте трубку.

Выключение микрофона

Для того чтобы конфиденциально посоветоваться с другими присутствующими в помещении лицами и одновременно слышать своего собеседника через громкоговоритель телефонного аппарата или по телефонной трубке, можно отключить микрофон телефонного аппарата или телефонной трубки.

Установка/Отмена

1. Нажмите  / /[MUTE/AUTO ANS].

Замечание

- Звук отключен, если в строке состояния отображается значок .
 - При отключении звука он не включается, даже если включить/выключить режим громкой связи.
 - При отключении звука он не включается, даже если подключить/отключить гарнитуру.
-

Оповещение об ожидающем вызове

Если во время разговора поступает второй вызов, вы услышите тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове. На второй вызов можно ответить либо после разъединения текущего вызова, либо после его помещения на удержание.

Эта услуга предоставляется не всеми телефонными компаниями. Абонент может получать тональный сигнал оповещения об ожидающем вызове и информацию о вызывающем абоненте. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Разъединение текущего вызова и разговор с новым абонентом

1. Положите трубку.
 2. Поднимите трубку.
-

Помещение текущего вызова на удержание и разговор с новым абонентом

1. Коснитесь "ГолосВызов".
-

Прослушивание разговора при поднятой трубке

При ведении двустороннего разговора с использованием проводной трубки вы можете позволить другим лицам прослушивать вашу беседу через громкоговоритель, если вы ведёте беседу с использованием проводной трубки.

Начать/Отменить

1. Во время разговора нажмите /[SP-PHONE].

Замечание

- Если режим прослушивания разговора при поднятой трубке активен, возврат проводной трубки на рычаг разрешает режим громкой связи.

Переадресация вызовов/режим "Не беспокоить" (DND)

Вы можете автоматически постоянно переадресовывать входящие вызовы другому абоненту. Можно также отклонять входящие вызовы (режим "Не беспокоить").

Для обращения к настройкам ПАД/НБП

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ПАД/НБ".
 2. Если устройство имеет несколько линий, нажмите  / , чтобы выбрать нужную линию.
 3. Коснитесь  / , чтобы выбрать тип настройки "ПАД" или "НБП", который необходимо применить.
Это следующие настройки:
 - НБ: Активировать режим "Не беспокоить"
(Все входящие вызовы будут автоматически отклоняться.)
 - ПЕР(ВСЕ): Активировать постоянную переадресацию вызовов
(Все входящие вызовы переадресуются.)
 - ПЕР(ЗАН): Активировать функцию переадресации, если линия занята
(Входящие вызовы переадресуются, только если ваша линия занята.)
 - ПЕР(НЕ ОТ): Активировать функцию "Переадресация при отсутствии ответа"*1
(Все входящие вызовы переадресуются, если вы не отвечаете на вызов в течение определенного времени.)
 4. (ПЕР) Коснитесь "ВКЛ./ВЫКЛ.", чтобы включить или выключить. → "Далее" или "ОК"
(НБП) Коснитесь "ВКЛ./ВЫКЛ.", чтобы включить или выключить. → "ОК"
 5. Если выбрана опция "Переадресация", введите новый номер для переадресации, либо подтвердите или измените ранее установленный номер для переадресации. → "ОК"
- *1 Коснитесь "КОЛИЧ ЗВОНКОВ", чтобы указать количество звонков до переадресации вызова.

Замечание

- Если функция переадресации вызовов и/или режим "Не беспокоить" активированы, в строке состояния в режиме ожидания появится пиктограмма  /  и/или  / .
- Эта функция доступна, только если она была включена. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Прслушивание голосовых сообщений

При получении голосового сообщения отображается  или медленно мигает индикатор ожидания сообщения.

Вы можете проверить новые сообщения, обратившись к вашему почтовому ящику.

[В режиме ожидания]

1. Нажмите /[MESSAGE] или коснитесь "Голос. Сообщ".
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать линию, на которой отображается пиктограмма .

Визуальная голосовая почта Xsi

Получайте подробную информацию о сообщениях с сервера Xsi с помощью услуги голосовых сообщений Broadsoft-Xsi. Можно выполнить следующие действия:

- Загрузить сообщения.
- Отметить сообщения как прочитанные или непрочитанные.

- Удалить сообщения.

За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

Применяются следующие ограничения:

- Видеосообщения не поддерживаются.
- Формат голосовых сообщений: только WAV (формат MP3 недоступен).
- Длительность записи голосового сообщения: макс. 5 минут.

Использование телефонной книги

Модель KX-HDV330 имеет 2 типа телефонной книги.

1. Личная телефонная книга

Эта телефонная книга хранится в памяти телефона.

2. Телефонная книга с общим доступом

Если ваш поставщик услуг телефонной связи предоставляет службу телефонной книги с общим доступом, вы можете ей воспользоваться. За более подробной информацией обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.

	Личная телефонная книга	Телефонная книга с общим доступом
Хранение новых записей	✓	—
Редактирование сохраненных записей	✓	—
Удаление сохраненных записей	✓	—
Поиск в телефонной книге по имени	✓	✓
Поиск в телефонной книге по категории	✓	—
Номера телефонов для каждой записи	До 5	До 5* ¹
Частный звонок	✓	—
Блокировка телефонной книги	✓	—

*1 Количество зависит от используемой услуги.

Использование личной телефонной книги

На телефоне можно хранить до 500 записей (одна запись может содержать до 5 номеров, макс. можно хранить до 2500 номеров) вместе с именами для удобства доступа. Вы можете также выбрать уникальные варианты звонков для разных категорий, чтобы различать входящие вызовы. Все записи телефонной книги хранятся в алфавитном порядке. В целях безопасности телефонную книгу можно заблокировать.

- См. поиск элемента в телефонной книге на "Поиск записи в личной телефонной книге", Стр. 43.
- Для поиска с помощью сетевого подключения в другой телефонной книге, которая может содержать более 500 записей, см. "Использование телефонной книги с общим доступом", Стр. 45.

Замечание

- Мы рекомендуем вам делать резервные копии данных телефонной книги на случай невозможности их восстановления из-за неисправности изделия.
- Максимальное количество контактов, информацию о которых можно сохранить: 500.
- Данные телефонной книги можно импортировать и экспортировать. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
Имя может содержать не более 24 символов. Номер телефона может содержать до 32 цифр.

Частный звонок

Записи в телефонной книге можно распределять по 9 Категориям частных звонков. Можно установить различные варианты звонка*¹ для каждой категории. Если данные идентификатора абонента Caller ID*² совпадают с номером телефона или именем из телефонной книги, телефон звонит в соответствии с настройками Категории частного звонка.

*1 См. шаблоны звонка в разделе "ОПЦИИ ВХОДЯЩ", Стр. 65.

*2 См. информацию об идентификаторе вызывающего абонента Caller ID в разделе "Caller ID/Идентификация вызывающего абонента", Стр. 30.

Сохранение записи в личной телефонной книге

Сохранение новой записи

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Коснитесь  . → Отобразится количество оставшихся записей. → "OK"
3. Коснитесь "<ВВЕДИТЕ ИМЯ>".
4. Введите имя (макс. 24 символа). → "OK"
5. Коснитесь "<ВВЕДИТЕ No ТЕЛ>".
6. Введите номер телефона (макс. 32 цифры). → "OK"
7. Повторите шаги 5 и 6, чтобы добавить дополнительные типы номера телефона.
8. Коснитесь "КАТЕГ НЕ ВЫБР".
9. Коснитесь  /  , чтобы выбрать категорию. → "OK"
10. Коснитесь  номера телефона, который необходимо сделать номером записи по умолчанию.
Цвет значка выбранной записи изменяется на .
11. Коснитесь .

Замечание

- Шаги 8 и 9 можно пропустить, если не требуется назначать категорию.
- Шаг 10 можно пропустить, если не требуется назначать номер по умолчанию. (Первый номер записи назначается в качестве номера по умолчанию автоматически.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "ж", "д", "+", "P".

Использование телефонной книги

- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.
- См. ввод символов на "Ввод символов", Стр. 23.

Сохранение записи с помощью набора номера

Можно сначала набрать номер, а затем добавить его в запись телефонной книги.

Чтобы добавить новую запись:

[В режиме ожидания]

1. Наберите номер.
2. Коснитесь "ТЕЛ КНИГИ".
3. Коснитесь "Создать запись". → "ОК"
4. Отобразится количество оставшихся записей. → "ОК"
5. Коснитесь "<ВВЕДИТЕ ИМЯ>".
6. Введите имя (макс. 24 символа). → "ОК"
7. Коснитесь "КАТЕГ НЕ ВЫБР".
8. Коснитесь  / , чтобы выбрать категорию. → "ОК"
9. Коснитесь  номера телефона, который необходимо сделать номером записи по умолчанию.
Цвет значка выбранной записи изменяется на .
10. Коснитесь .

Замечание

- Шаги 7 и 8 можно пропустить, если не требуется назначать категорию.
- Шаг 9 можно пропустить, если не требуется назначать номер по умолчанию. (Первый номер записи назначается в качестве номера по умолчанию автоматически.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "†", "‡", "Р".
- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.
- См. ввод символов на "Ввод символов", Стр. 23.

Чтобы добавить номер телефона к существующей записи:

[В режиме ожидания]

1. Наберите номер.
2. Коснитесь "ТЕЛ КНИГИ".
3. Коснитесь "Доп. Номер". → "ОК"
4. Коснитесь .
5. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
6. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
7. Коснитесь  номера телефона, который необходимо сделать номером записи по умолчанию.
Цвет значка выбранной записи изменяется на .
8. Коснитесь .

Замечание

- Шаг 7 можно пропустить, если не требуется назначать номер по умолчанию. (Первый номер записи назначается в качестве номера по умолчанию автоматически.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "†", "‡", "Р".
- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.
- См. ввод символов на "Ввод символов", Стр. 23.

Сохранение записи с помощью Журнала входящих/исходящих вызовов

Вы можете добавить номер из журнала входящих или исходящих вызовов в личную телефонную книгу.

Чтобы добавить новую запись:

[В режиме ожидания]

1. Отображение журнала входящих/исходящих вызовов. Подробную информацию см. в разделе "Журнал входящих/исходящих вызовов", Стр. 22.
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать необходимую запись.
3. Коснитесь "СОХР ТЕЛ КНИГУ".
4. Коснитесь "Создать запись". → "ОК"
5. Отобразится количество оставшихся записей. → "ОК"
6. Коснитесь "<ВВЕДИТЕ ИМЯ>".
7. Введите имя (макс. 24 символа). → "ОК"
8. Коснитесь "КАТЕГ НЕ ВЫБР".
9. Коснитесь  / , чтобы выбрать категорию. → "ОК"
10. Коснитесь  номера телефона, который необходимо сделать номером записи по умолчанию.
Цвет значка выбранной записи изменяется на .
11. Коснитесь .

Замечание

- Шаги 8 и 9 можно пропустить, если не требуется назначать категорию.
- Шаг 10 можно пропустить, если не требуется назначать номер по умолчанию. (Первый номер записи назначается в качестве номера по умолчанию автоматически.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "†", "‡", "Р".
- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.
- См. ввод символов на "Ввод символов", Стр. 23.

Чтобы добавить номер телефона к существующей записи:

[В режиме ожидания]

1. Отображение журнала входящих/исходящих вызовов. Подробную информацию см. в разделе "Журнал входящих/исходящих вызовов", Стр. 22.
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать необходимую запись.
3. Коснитесь "СОХР ТЕЛ КНИГУ".
4. Коснитесь "Доп. Номер". → "ОК"
5. Коснитесь .
6. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
7. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
8. Коснитесь  номера телефона, который необходимо сделать номером записи по умолчанию.
Цвет значка выбранной записи изменяется на .
9. Коснитесь .

Замечание

- Шаг 8 можно пропустить, если не требуется назначать номер по умолчанию. (Первый номер записи назначается в качестве номера по умолчанию автоматически.)
- Допускаются цифры от "0" до "9", "✳", "†", "‡", "Р".
- Если существует запись с тем же именем и номером, новая добавляемая информация будет объединена с существующей записью.
- См. ввод символов на "Ввод символов", Стр. 23.

Редактирование сохраненной записи в личной телефонной книге

Редактирование сохранённой записи

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
 2. Коснитесь .
 3. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
 4. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
 5. Коснитесь .*1
 6. Коснитесь необходимого имени, номера телефона, категории или номера телефона по умолчанию.
 7. Внесите необходимые изменения.
 8. Повторите шаги 5–7, чтобы внести необходимые изменения в другие записи.
 9. Коснитесь .
- *1 Если значок не отображается, вы находитесь в режиме просмотра телефонной книги с общим доступом. Для редактирования записей необходимо перейти в режим просмотра личной телефонной книги. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Замечание

- Чтобы изменить символ или цифру, нажмите  или , чтобы выделить, затем нажмите , чтобы удалить, а затем введите новый символ или цифру.
- Для удаления всей строки коснитесь "УДАЛИТЬ".
- Чтобы переместить курсор влево или вправо, коснитесь  или  соответственно.
- Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов", Стр. 23.

Редактирование имён категорий

Можно редактировать имена категорий в телефонной книге.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр.".
2. Коснитесь  /  → "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ".
3. Коснитесь  /  → "ИМЯ КАТЕГОРИИ".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать номер нужной категории (1–9).
5. Введите имя категории (макс. 13 символов). → "ОК"
6. Повторите шаги 4 и 5 для редактирования имени каждой категории.

Замечание

Подробную информацию о вводе символов см. в разделе "Ввод символов", Стр. 23.

Удаление записи, сохраненной в личной телефонной книге

Удаление сохранённой записи

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Коснитесь .
3. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.

5. Коснитесь .*1
6. Коснитесь  / , чтобы поставить флажки на элементах, которые необходимо удалить.*2
7. Коснитесь  → "ОК"

*1 Если значок не отображается, вы находитесь в режиме просмотра телефонной книги с общим доступом. Для редактирования записей необходимо перейти в режим просмотра личной телефонной книги. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Можно выбрать все элементы в списке, коснувшись .

Поиск записи в личной телефонной книге

Можно провести поиск записи в телефонной книге, выполнив следующие действия.

Поиск по имени

Можно также провести поиск записи в телефонной книге путем ввода имени:

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Коснитесь .
3. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
5. Выберите нужный номер телефона.
6. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

Поиск по категории

Если записям в телефонной книге были назначены категории, вы можете искать по категориям.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Коснитесь .
3. Коснитесь  / , чтобы выбрать категорию. → "ОК"
4. Коснитесь .
5. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. → "ОК"
6. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
7. Выберите нужный номер телефона.
8. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

Поиск с помощью клавиш набора номера

При отображении списка телефонной книги можно также выполнять поиск записи в телефонной книге нажатием нескольких клавиш набора номера:

[При отображении телефонной книги]

1. Нажимайте клавиши набора номера для ввода первого символа(ов) необходимого имени в соответствии с таблицей символов.*1

*1 Подробную информацию о символах, назначенных клавишам набора номера, см. в таблице ниже.

Индекс	NE/X/SX/C/(нет индекса)	NE/X/SX	RU
Кнопки	ABC (латинские буквы)	ABГ (греческий)	АБВ (кириллица)
	⇄→*→1	⇄→*→1	A→B→B→⇄→*→1

Использование телефонной книги

Индекс	NE/X/SX/C(нет индекса)	NE/X/SX	RU
Кнопки	ABC (латинские буквы)	ΑΒΓ (греческий)	ΑΒΒ (кириллица)
	A→B→C→2	A→B→Γ→2	Г→Д→E→Ё→2→A→B→C→2
	D→E→F→3	Δ→E→Z→3	Ж→З→И→Й→3→D→E→F→3
	G→H→I→4	H→Θ→I→4	К→Л→M→4→G→H→I→4
	J→K→L→5	K→Λ→M→5	Н→O→П→5→J→K→L→5
	M→N→O→6	N→Ξ→O→6	P→C→T→6→M→N→O→6
	P→Q→R→S→7	Π→P→Σ→7	У→Ф→X→7→P→Q→R→S→7
	T→U→V→8	T→Υ→Φ→8	Ц→Ч→Ш→8→T→U→V→8
	W→X→Y→Z→9	X→Ψ→Ω→9	Щ→Ъ→Ы→Ь→9→W→X→Y→Z→9
	0→Пробел	0→Пробел	Э→Ю→Я→0→пробел

- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "С" в режиме "Латинские буквы" нажмите на кнопку 3 раза.
- Изображения кнопок в таблице могут отличаться от реальных кнопок на телефоне.

Пример: Ввод имени "ANNE" в режиме Латинские.

→ → → → → → →

Замечание

- Наличие функции зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Блокировка телефонной книги

Можно заблокировать/разблокировать телефонную книгу, когда телефон находится в режиме ожидания. Если пароль не установлен, блокировка телефонной книги невозможна. Подробные сведения об установке пароля см. в разделе "Установка пароля", Стр. 23.

Замечание

- Если вы блокируете одну из двух книг (личную телефонную книгу или телефонную книгу с общим доступом), вторая также блокируется. Если вы разблокируете заблокированную телефонную книгу, будут разблокированы обе телефонные книги.

Блокировка/Разблокировка телефонной книги

[В режиме ожидания]

Блокировка

1. Коснитесь / → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Нажмите /[MENU].
3. Коснитесь "ЗАБЛ ТЕЛ КНИГУ". → "OK"^{*1}

Разблокировка

1. Коснитесь / → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Введите пароль.*2 → "OK"
3. Нажмите /[MENU].
4. Коснитесь "РАЗБЛ ТЕЛ КНИГУ". → "OK"
5. Введите пароль.*2 → "OK"

Временная разблокировка телефонной книги

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Введите пароль.*2 → "ОК"

*1 Также блокируется и журнал вызовов.

*2 Если 3 раза введен неверный пароль, следующий ввод пароля станет возможным приблизительно через 30 секунд.

Использование телефонной книги с общим доступом

При наличии телефонной книги с общим доступом ее можно использовать в дополнение к личной телефонной книге.

Замечание

Рекомендуется настроить эту функцию с вашим администратором сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Поиск записи в личной телефонной книге с общим доступом

Поиск по имени

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ТЕЛ КНИГИ".
2. Если "ТЕЛ КНИГИ" отображается в качестве заголовка, коснитесь .*1
3. Коснитесь .
4. Введите имя или первый символ(ы) необходимого имени. →"ОК"
5. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
6. Выберите нужный номер телефона.
7. Для совершения вызова, снимите трубку с рычага.

*1 Если разрешено использование только телефонной книги с общим доступом, данный шаг не выполняется.

Режим ECO

Если разрешить данный режим, можно снизить количество электроэнергии, потребляемой устройством.

Замечание

- Если разрешен режим ECO, настройка "Скорость подкл." (Стр. 71) изменяется следующим образом:
 - Скорость подкл.: "10M-Full"
 - Порт ПК не может быть использован
- При изменении настройки режима ECO происходит перезапуск устройства.
- Если режим ECO включен, в строке состояния отображается .

Настройка режима ECO

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Системн. Настр.".
2. Коснитесь "Системн. Настр.".

Использование телефонной книги

3. Коснитесь  /  → "Режим ЭКО".

4. Коснитесь "ВКЛ."*1 → "ОК"

*1 Для отключения режима ECO выберите "ВЫКЛ." (по умолчанию).

Проверка состояния линии

На ЖК-дисплее можно проверить состояние каждой линии (до 12).

Проверка состояния линии

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Статус линии".

2. Коснитесь  / , чтобы выбрать линию, состояние которой необходимо проверить.

3. Нажмите /[CANCEL], чтобы завершить проверку состояния линии или коснитесь линии, чтобы выполнить действие. Для получения дополнительной информации см. раздел "Обозначение состояния линии" ниже.

[Во время разговора]

1. Коснитесь "Статус линии".

2. Коснитесь  / , чтобы выбрать линию, состояние которой необходимо проверить.

3. Нажмите /[CANCEL], чтобы завершить проверку состояния линии или коснитесь линии, чтобы выполнить действие. Для получения дополнительной информации см. раздел "Обозначение состояния линии" ниже.

Замечание

- Если функциональная кнопка назначена в качестве кнопки "Состояние линии", нажмите эту кнопку для отображения экрана состояния линии. Для получения дополнительной информации см. раздел "Обозначение состояния линии" ниже.

Обозначение состояния линии

Отображение состояния	Значение
Линия свободна*1	Линия свободна. Действие: использовать линию для набора номера.
В работе	На линии вызов. Действие: нет.
Удержание	Линия находится на удержании. Действие: извлечь вызов из режима удержания.
ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ	На линию поступает входящий вызов. Действие: ответить на вызов.
ПОВТ ЗВОНОК	На линию поступает сигнал возврата вызова из режима удержания. Действие: ответить на вызов.
<x> В работе*2	Линия совместного доступа используется другим устройством. Действие: присоединить вызов.
<x> Удержание*2	Линия совместного доступа удерживается другим устройством. Действие: извлечь вызов из режима удержания.

*1 Если соответствующая функция включена, отображаются следующие значки:

Значок	Значение
	Перенаправление вызова
	Не беспокоить
	Выполнение анонимного вызова
	Блокировка анонимных вызовов

*2 Если линия совместного доступа задана, отображается <x> (порядковый номер). Для настройки данной функции рекомендуется обратиться к администратору. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Самостоятельная настройка телефона

Изменение настроек ЖК-дисплея телефона

Отображаемые на ЖК-дисплее телефона данные могут быть изменены, когда телефон находится в режиме ожидания.

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр."
2. Коснитесь  /  → "ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ".
3. Коснитесь  /  → "ЭКРАН ОЖИДАНИЯ".
4. Выберите нужный элемент. → "ОК"

Горячие клавиши

Назначив телефонные номера клавишам набора номера, вы можете выполнить вызов, нажав и удерживая клавишу набора.

- "Набор по горячей клавише", Стр. 28

Назначение горячих клавиш из телефонной книги

Номер телефона, сохраненный в личной телефонной книге, можно назначить кнопке, которая будет использоваться в качестве горячей клавиши.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9) более 1 секунды.
2. Коснитесь .
3. Коснитесь .
4. Введите имя.
5. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужное имя.
6. Выберите нужный номер телефона.
7. Коснитесь .

Замечание

- Подробную информацию о поиске записи в телефонной книге см. в разделе "Поиск записи в личной телефонной книге", Стр. 43.

Редактирование горячих клавиш

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9) более 1 секунды.
2. Коснитесь .
3. Коснитесь "Имя" при необходимости.
4. Измените имя. → "ОК"
5. Коснитесь "НОМ ТЕЛЕФОНА" при необходимости.
6. Измените номер телефона. → "ОК"
7. Коснитесь .

Удаление горячей клавиши

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора, назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунды.¹
2. Коснитесь .
3. Поставьте флажки на элементах, которые необходимо удалить.²
4. Коснитесь . → "ОК"

- *1 Пока отображается информация о горячей клавише, коснитесь  или , чтобы выбрать другой номер, вызываемый горячей клавишей.
- *2 Можно выбрать все элементы в списке, коснувшись .

Выбор типа набора по горячей клавише

Можно выбрать один из 2 типов набора для каждой назначенной горячей клавиши.

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9) более 1 секунды.
2. Коснитесь .
3. Коснитесь "АВТОМАТ ЗВОНОК".
4. Выберите "ВРУЧНУЮ" или "АВТО". → "ОК"
 - ВРУЧНУЮ:
Нажмите и удерживайте кнопку набора (0–9), назначенную в качестве горячей клавиши, более 1 секунд и затем снимите трубку с рычага. Подробную информацию см. в разделе "Набор по горячей клавише", Стр. 28.
 - АВТО:
Если нажать и удерживать назначенную горячую клавишу заданное число секунд, произойдет немедленный набор номера, назначенного этой горячей клавише.

Замечание

- См. информацию о выборе количества секунд перед автоматическим осуществлением вызова в "ВРЕМЯ ГОР КЛАВ" раздела "ФУНК", Стр. 66.

Изменение функциональных кнопок (программируемые и DSS-кнопки)

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр.".
 2. Коснитесь  /  → "ФУНК".
 3. Коснитесь "Прогр.кноп".*1
 4. Коснитесь  / , чтобы выбрать кнопку, которую необходимо изменить.
 5. Коснитесь "Функция".
 6. Коснитесь  / , чтобы выбрать новый элемент, который необходимо назначить. → "ОК"
 7. Укажите дополнительные параметры, такие как "ЛИНИЯ", "Этикетка" и "НОМ ТЕЛЕФОНА", при необходимости.
 8. Коснитесь .
- *1 Чтобы назначить функции кнопкам DSS на устройстве KX-HDV20, коснитесь "DSS кнопка". Функцию также можно назначить, нажав и удерживая необходимую кнопку DSS более 3 секунд.

Замечание

- В дополнение к функции "Линия" отдельным линиям могут также быть назначены другие функции. Однако могут быть выбраны только предварительно заданные линии.

Каждой из функциональных кнопок можно назначить одну из следующих функций.

- Быстр.набор
Используется для набора предварительно заданного номера одним нажатием.
- BLF (Поле индикации занятых линий)
Используется для переадресации вызовов другому назначенному кнопке внутреннему абоненту при поступлении входящего вызова во время разговора. Индикатор кнопки BLF также отображает состояние линии внутреннего абонента, назначенного кнопке.

Самостоятельная настройка телефона

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Красный	Выкл	Доступно
	Вкл	Недоступно
	Быстрое мигание	Звонок
Синий	Вкл	Парковка вызова

Замечание

- Можно запрограммировать более 48 кнопок BLF, однако функция индикации доступна только для 48 кнопок.
- ЛИНИЯ
Используется для выбора линии для совершения или приема вызова. Цвет индикации каждой из кнопок обозначает состояние линии.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Используется <ul style="list-style-type: none"> ● Вы ведёте разговор.
	Медленно мигает	"Удержание" <ul style="list-style-type: none"> ● Вызов находится на удержании.
	Быстрое мигание	"ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ" или "ПОВТ ЗВОНОК" <ul style="list-style-type: none"> ● Имеется активный вызов (в том числе возврат вызова из режима удержания). Имя или номер вызывающего абонента ● На линии совместного доступа имеется активный вызов.
Красный	Вкл	Используется <ul style="list-style-type: none"> ● Линия совместного доступа используется или вызов удерживается в частном режиме другим устройством.
	Медленно мигает	"Удержание" <ul style="list-style-type: none"> ● Линия совместного доступа удерживается другим устройством.
Выкл	—	Свободная линия <ul style="list-style-type: none"> ● Линия свободна.

- ACD[Логин]/ACD[Перерыв]*¹
ACD[Логин]: используется для входа/выхода из группы автоматического распределения звонков.
ACD[Перерыв]: используется для изменения статуса телефона с "Недоступно" → "Подготовка" → "Доступно".
Цвет индикации каждой из кнопок обозначает состояние кнопки.

Состояние		Значение	
Цвет	Шаблон визуальной индикации	ACD[Логин]	ACD[Перерыв]
Красный	Выкл	Выполнен вход	Доступно
	Вкл	Выполнен выход	Недоступно
	Медленно мигает	—	Подготовка

- Статус линии
Подтверждение состояния каждой линии. Это позволяет функциональной кнопке выполнять функции кнопки "Линия": занимать линию для совершения или приема вызова.
- Переадр. Выз
Используется для переадресации входящих вызовов на назначенного кнопке внутреннего абонента.
- ТЕЛ КНИГИ²
Отображение телефонной книги.
- Журн²
Просмотр журнала входящих/исходящих вызовов.
- ОдновременЗвонок^{*1}
Включение параллельного срабатывания звонка. До 10 местоположений может быть указано для одновременного срабатывания звонка при получении вызова.

Состояние		Значение
Цвет	Шаблон визуальной индикации	
Синий	Вкл	Функция одновременного звонка: Вкл
	Выкл	Функция одновременного звонка: Выкл

- Hoteling^{*1}
Вход и выход в центр обработки вызовов хотелинга.
 - Трансф вызова
Используется для переадресации вызова другому назначенному кнопке внутреннему абоненту во время разговора с необходимостью подтверждения.
 - Трнсф без увед^{*1}
Используется для переадресации вызова другому назначенному кнопке внутреннему абоненту во время разговора без необходимости подтверждения.
 - КОНФЕРЕНЦИЯ
Установка многостороннего разговора.
 - Прямой перехв вызова^{*1}
Ответ на входящий вызов, поступающий на заданный телефонный номер.
 - ПАРКОВКА/Возв с парков^{*1}
Используется для парковки вызова или извлечения запаркованного вызова (Парковка вызова).
- ^{*1} Данная функция может использоваться, только если функция включена. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
- ^{*2} Данная функция доступна, если в телефоне есть список зарегистрированных номеров. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Блокировка анонимных вызовов

Функция позволяет настроить устройство так, чтобы оно отклоняло вызовы при получении вызова с неизвестного номера. Настройка по умолчанию – "ВЫКЛ."

Самостоятельная настройка телефона

ВНИМАНИЕ

- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.
- Эта функция недоступна для линий совместного пользования.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".
2. Коснитесь  /  → "Опции вызова".
3. Коснитесь  /  → "Блок. аноним.".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужную линию.
5. Выберите "ВКЛ." или "ВЫКЛ.". → "ОК"

Запрет входящих вызовов (только для пользователей услуги Caller ID)

Данная функция позволяет настроить устройство так, чтобы оно отклоняло вызовы с заданных телефонных номеров, когда вы точно знаете, что не хотите разговаривать с конкретным вызывающим абонентом. При получении вызова устройство не звонит и проводит идентификацию вызывающего абонента. Если телефонный номер совпадает с каким-либо номером в списке запрещенных вызовов, устройство отклоняет вызов.

ВНИМАНИЕ

- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Сохранение номеров нежелательных абонентов

В списке запрещенных вызовов можно с помощью списка вызывающих абонентов или прямого ввода номеров сохранять до 30 номеров.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".
2. Коснитесь  /  → "Опции вызова".
3. Коснитесь  /  → "Блок. Caller ID".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать пустую линию.
5. Введите номер телефона (макс. 32 цифры). → "ОК"

Редактирование телефонных номеров, вызовы с которых следует отклонять

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".
2. Коснитесь  /  → "Опции вызова".
3. Коснитесь  /  → "Блок. Caller ID".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать нужный номер телефона.
5. Измените номер телефона. → "ОК"

Удаление телефонных номеров, вызовы с которых следует отклонять

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".

2. Коснитесь  /  → "Опции вызова".
3. Коснитесь  /  → "Блок. Caller ID".
4. Коснитесь .
5. Коснитесь  / , чтобы поставить флажки на элементах, которые необходимо удалить.*1
6. Коснитесь . → "ОК"

*1 Можно выбрать все элементы в списке, коснувшись .

Выполнение анонимного вызова

Перед выполнением вызова установите следующие настройки:

ВНИМАНИЕ

- Для настройки может потребоваться пароль. Мы рекомендуем конфигурировать данную настройку с участием вашего администратора. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

[В режиме ожидания]

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".
2. Коснитесь  /  → "Опции вызова".
3. Коснитесь  /  → "АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ".
4. Коснитесь  / , чтобы выбрать линию.
5. Выберите "ВКЛ." или "ВЫКЛ.". → "ОК"

Изменение основных настроек

Для выбора пункта меню в режиме ожидания

1. Коснитесь  /  → "Базовые Настр.".
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать пункт меню.

Пункт меню	Пункт подменю			Стр.
ОПЦИИ ВХОДЯЩ	ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА	ТИП ЗВОНКА		Стр. 65
ОПЦИИ РАЗГОВОРА	Гром Спикерф.	Громкость трубки	Гром Гарнитур.	Стр. 65
ОПЦИИ ОТВЕТА	Уст-во авт.отв	ТАЙМЕР АВТО ОТВ		Стр. 65
ФУНК	Прогр.кноп	DSS кнопка	ВРЕМЯ ГОР КЛАВ	Стр. 66
ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ	Язык	ПОДСВЕТКА	ЭКРАН ОЖИДАНИЯ	Стр. 67
	ИМЯ КАТЕГОРИИ	ФОРМАТ ДАТЫ	ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	
	Заставка	DSS контроль		
ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК	—			Стр. 68
Настр Bluetooth	СОЕДИНЕНИЕ	РЕГИСТРАЦИЯ		Стр. 68
ПРОЧЕЕ	ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ	Встроенный Web		Стр. 68

Самостоятельная настройка телефона

Изменение системных настроек

ВНИМАНИЕ

- Функция зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Для выбора пункта меню в режиме ожидания

1. Коснитесь  /  → "Системн. Настр."
2. Коснитесь  / , чтобы выбрать пункт меню.

Пункт меню	Пункт подменю			Стр.
Статус	Статус линии	Версия ПО	IP режим	Стр. 69
	Настройки IPV4	Настройки IPV6	MAC адрес	
	LLDP	VLAN		
Настройки сети	Выбор IP режима	Настройки IPV4	Настройки IPV6	Стр. 69
	LLDP	VLAN	Скорость подкл.	
Системн. Настр.	Дата и Время* ¹	Аутентификация	Код доступа	Стр. 71
	Режим ЭКО	Перезап	Перезап DSS	

*1 Наличие функции зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Изменение расширенных настроек

Для выбора пункта меню в режиме ожидания

1. Коснитесь  /  → "ДополнитНастройки".
2. Выберите пункт меню.

Пункт меню	Пункт подменю			Стр.
Настройка Xsi* ¹	—			Стр. 71
Натройки UC* ¹	—			Стр. 72
Опции вызова* ²	Блок. аноним.	АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ	Блок. Caller ID	Стр. 72
	Везде* ¹	Филиал* ¹	ОдновременЗвонок* ¹	
	БЛОК СИСТ			
Запустить фильтр* ¹	—			Стр. 73
Настр Ассистента* ¹	Ассистент фильтра	Настр Отклонения		Стр. 73

*1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Для настройки может потребоваться пароль.

Программирование через Web-интерфейс пользователя

В устройстве предусмотрен веб-интерфейс для конфигурирования различных настроек и функций, в том числе, таких, которые невозможно запрограммировать непосредственно с устройства. Следующий перечень

содержит отдельные полезные функции, которые можно программировать через Web-интерфейс пользователя.

Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

- Языковые настройки (IP-телефон/веб)
- Пароль пользователя (для обращения к Web-интерфейсу пользователя)
- Линия по умолчанию для исходящих вызовов
- Номера телефонов, вызовы с которых отклоняются
- Функции вызовов
 - Включить анонимный вызов
 - Включить блокировку анонимного вызова
 - Включить режим "Не беспокоить"
 - Включить постоянную переадресацию вызовов
 - Номер при переадресации (всегда)
 - Включить постоянную переадресацию вызовов при занятости
 - Номер при переадресации (при занятости)
 - Включить постоянную переадресацию вызовов при отсутствии ответа
 - Номер при переадресации (при отсутствии ответа)
 - Подсчет количества звонков (при отсутствии ответа)
- Номер горячей линии
- Настройка кнопки с назначаемой функцией
- Импорт и экспорт телефонной книги
- Консоль прямого доступа

Замечание

- Всякий раз при обращении к Web-интерфейсу пользователя вы должны разрешить программирование через Web-интерфейс ("Встроенный Web"). См. раздел "ПРОЧЕЕ", Стр. 68.

Установка и настройка

Замечание

- Panasonic не несёт ответственности за травмы и материальный ущерб, причиненные вследствие неправильной установки или эксплуатации, не соответствующей данной документации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

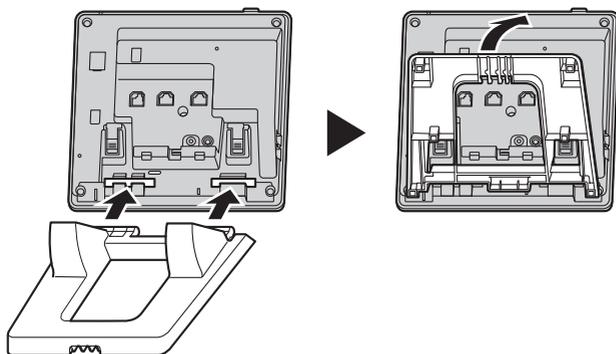
- Чтобы снизить опасность возгорания или удара электрическим током, не перегружайте сетевые розетки и удлинители.
- Полностью вставьте внешний блок питания/вилку питания в сетевую розетку. Невыполнение этого требования может привести к удару электрическим током и/или чрезмерному нагреву, ведущему к возгоранию.
- Регулярно удаляйте пыль и т. п. с адаптера переменного тока/вилки сетевого шнура вытаскивая его из сетевой розетки, а затем тщательно протирайте сухой тряпкой. Скопление пыли может привести к замыканию из-за влаги и т. п. и стать причиной возгорания.

Установка подставки

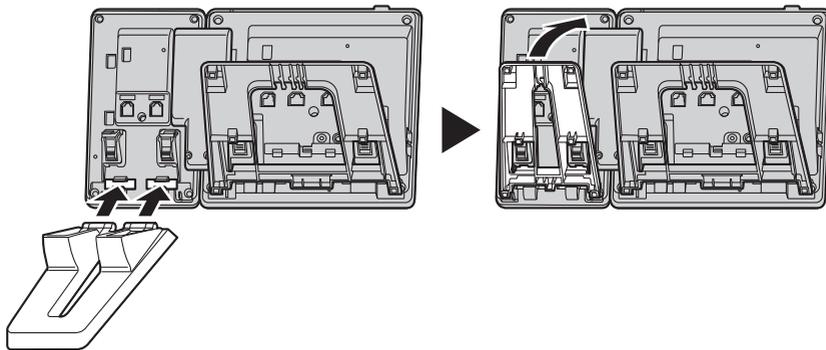
Прикрепите подставку к настольному телефону.

1. Вставьте подставку в разъемы на устройстве.
2. Осторожно поверните подставку в указанном направлении, пока она не зафиксируется на месте.

Подставка KX-HDV330



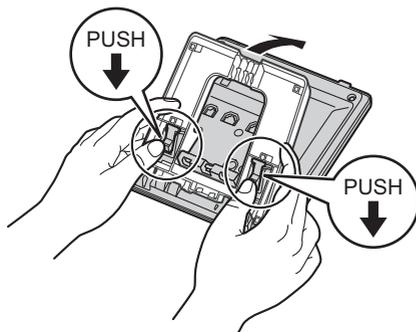
Подставка KX-HDV20 (дополнительно)



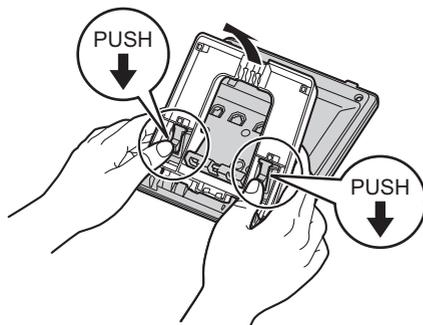
Регулирование подставки

Обеими руками надавите на отметки PUSH в направлении, указанном на рисунке, наклоните и сдвиньте подставку до фиксации в необходимом положении.

- Уменьшение высоты подставки

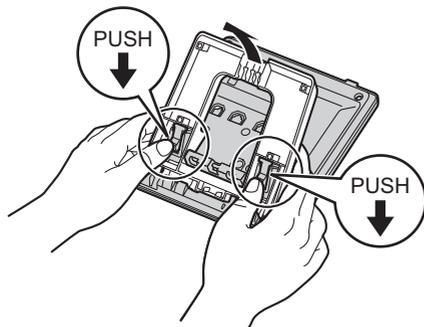


- Увеличение высоты подставки



Снятие подставки

Наклоните подставку, двигая ее в указанном направлении и одновременно нажимая на отметки PUSH обеими руками, как показано на рисунке.

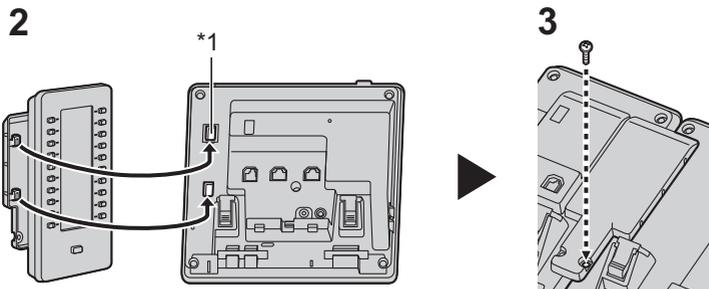


Установка дополнительного модуля KX-HDV20 на устройстве

Дополнительный модуль KX-HDV20 с 20 DSS-кнопками добавляет 40 функциональных кнопок (20 кнопок × 2 страницы) устройству.

Эти кнопки могут быть использованы для того, чтобы занять линию для совершения или ответа на вызов, или для выполнения назначенной кнопке функции.

1. Снимите подставку с устройства KX-HDV330 и KX-HDV20. См. раздел “Снятие подставки”, Стр. 58.
2. Вставьте лапки KX-HDV20 в соответствующие отверстия на основании, а затем сдвиньте KX-HDV20 в направлении стрелки.
3. Закрепите KX-HDV20 на устройстве с помощью винтов, входящих в комплект поставки.
4. Установите подставку на устройствах KX-HDV330 и KX-HDV20. См. раздел “Установка подставки”, Стр. 56. Или закрепите на стене при необходимости. См. раздел “Настенный монтаж”, Стр. 61.
5. Подключите KX-HDV20 к устройству с помощью входящего в комплект кабеля. См. раздел “Подключения (включая дополнительный модуль KX-HDV20)”, Стр. 59.
6. Включите KX-HDV330.



*1 Извлеките заглушку.

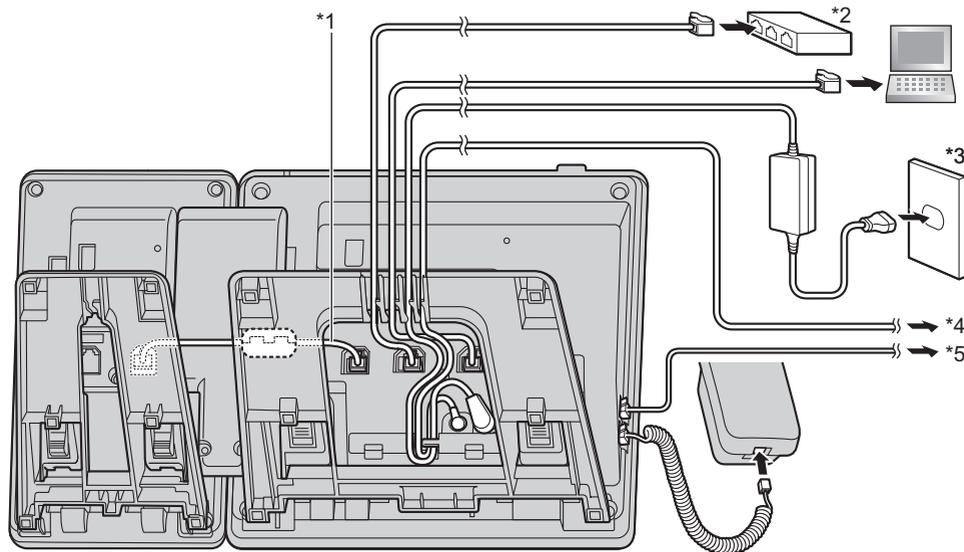


Замечание

- К изделию может быть подключено до 5 устройств KX-HDV20.

Подключения (включая дополнительный модуль KX-HDV20)

Подключите кабель Ethernet, кабель телефонной трубки и адаптер сети переменного тока (дополнительно) к устройству.



- *1 Кабель для подключения
Подсоедините кабель для подключения, как показано на рисунке.
- *2 Концентратор PoE
- *3 Дополнительный адаптер сети переменного тока
- *4 Дополнительная гарнитура EHS
Последнюю информацию о гарнитурах EHS, прошедших тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем веб-сайте:
<http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Установка и настройка

*5 Дополнительная гарнитура

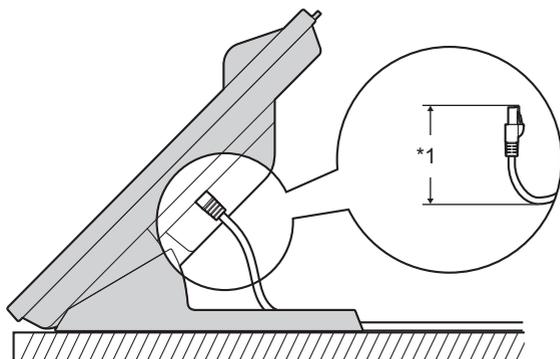
Обновленные сведения о гарнитурах, которые прошли тестирование на работу с данным устройством, можно найти на следующем web-сайте:

<http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

- Исходное состояние IP-адреса "DHCP—АВТО". Для получения информации о сетевой среде обратитесь к системному администратору. Подробную информацию см. в разделе "Настройки сети", Стр. 69.

При выборе кабелей Ethernet (не входят в комплект)

- Пользуйтесь гибкими кабелями без крышек разъемов. Не пользуйтесь кабелями с жестким покрытием, которое может порваться или треснуть при изгибе. Во избежание повреждения кабелей пользуйтесь кабелями, не выступающими за плоскость основания устройства. Подключайте кабели, как показано на следующей иллюстрации.



*1 60 мм (мм) (2 3/8 дюйма) или меньше

- Используйте прямой кабель Ethernet CAT 5e (или с более высоким значением), диаметром не более 6,5 мм (мм) (1/4 дюйма).

При подключении к коммутирующему концентратору

- При наличии PoE блок питания от сети переменного тока не требуется.
- Настоящее устройство отвечает требованиям стандарта по PoE, Класс 2.

При подключении ПК

- Порт ПК не поддерживает PoE для подключения устройств.

При подключении соединительных кабелей и блока питания сети переменного тока

- Проведите кабель Ethernet и кабель блока питания сети переменного тока под подставкой.

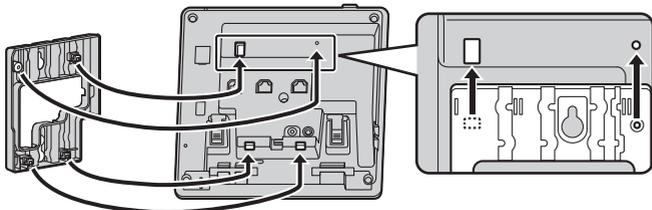
Настенный монтаж

Устройство KX-HDV330 и до 5 дополнительных устройств KX-HDV20 могут быть закреплены на стене.

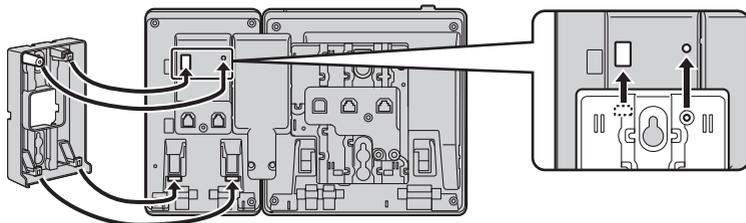
ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что стена, на которую крепится устройство, и метод крепления обладают достаточной прочностью, чтобы выдержать вес устройства (см. раздел "Технические характеристики", Стр. 74).
1. Вставьте лапки адаптера для настенного монтажа в соответствующие отверстия в основании, а затем сдвиньте его в направлении стрелки до щелчка.

KX-HDV330

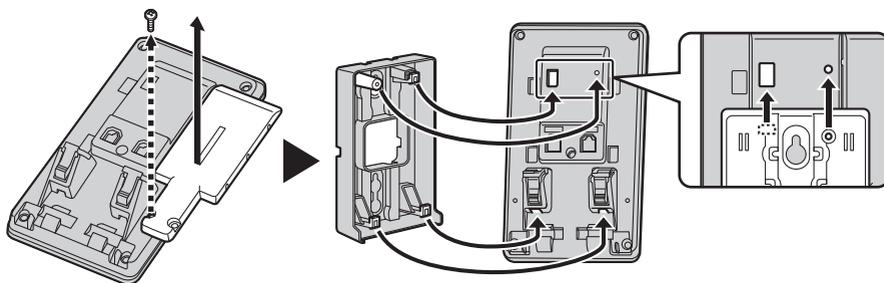


С дополнительным модулем KX-HDV20



Для 2-го и 5-го KX-HDV20

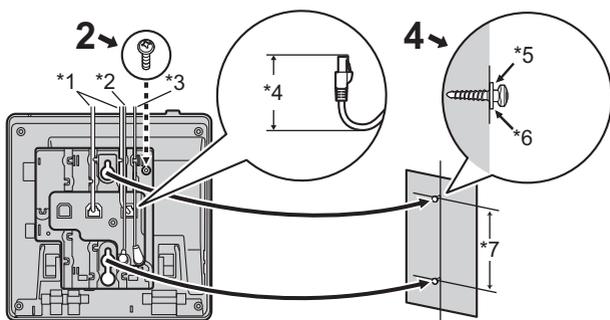
Извлеките винт из DSS-крышки устройства KX-HDV20 и снимите крышку, сдвинув ее наверх.



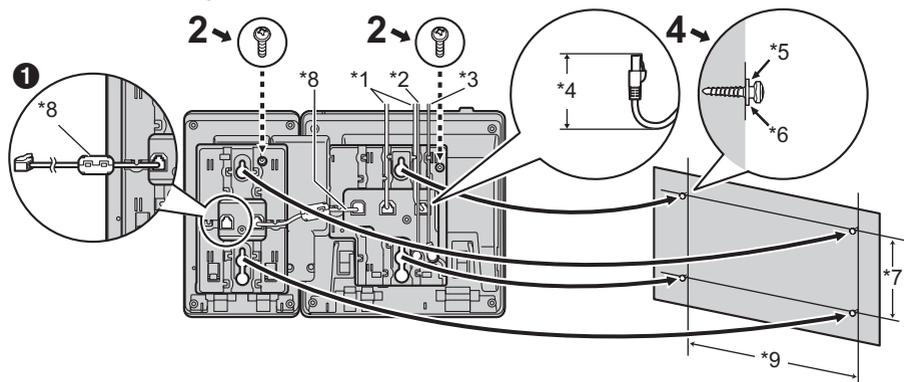
2. Закрепите адаптер настенного крепления на базе с помощью входящего в комплект поставки малого винта.
(Рекомендуемый момент затяжки: от 0,4 Н·м [4,08 кгс·см/3,54 фунт-сил·дюйма] до 0,6 Н·м [6,12 кгс·см/5,31 фунт-сил·дюйма])
3. Подключите внешний блок питания, шнур трубки, кабели Ethernet и необходимые кабели подключения.
4. Вверните в стену большие винты на расстоянии 83 мм (mm) (3 1/4 дюйма) или 100 мм (mm) (3 15/16 дюйма) друг от друга и закрепите устройство на стене.

Установка и настройка

KX-HDV330

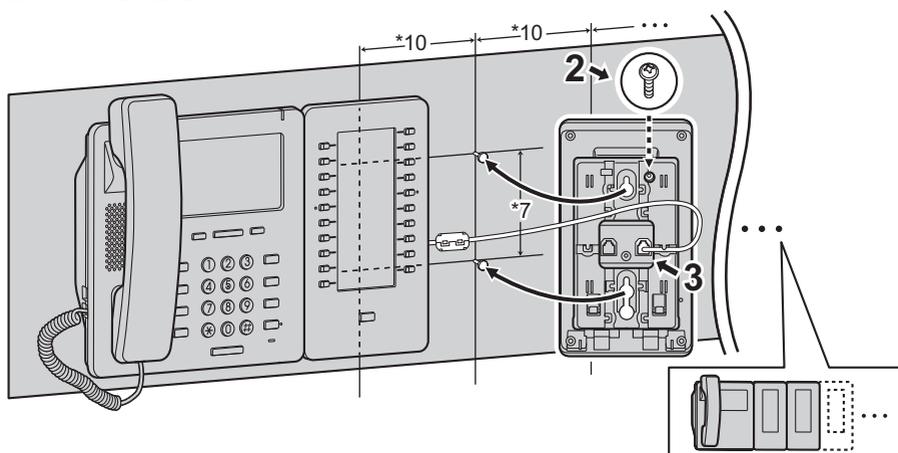


С дополнительным модулем KX-HDV20



- 1 При креплении дополнительных устройств KX-HDV20 подключите кабель для подключения следующего устройства к подключаемому устройству.

Для 2-го и 5-го KX-HDV20



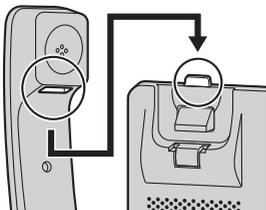
*1 Кабели Ethernet

- *2 Кабель для гарнитуры EHS
 - *3 Сетевой адаптер
 - *4 40 мм (мм) (1 3/64 дюйма) или меньше
 - *5 Шайба
 - *6 Вкрутите винт до этой точки
 - *7 83 мм (мм) (3 1/4 дюйма) или 100 мм (мм) (3 15/16 дюйма)
 - *8 Кабель для подключения
Подсоедините кабель для подключения, как показано на рисунке.
 - *9 152 мм (мм) (6 дюйма)
 - *10 111 мм (мм) (4 3/8 дюйма)
- Шаблон для настенного крепления находится в конце инструкции.

Возврат трубки на рычаг

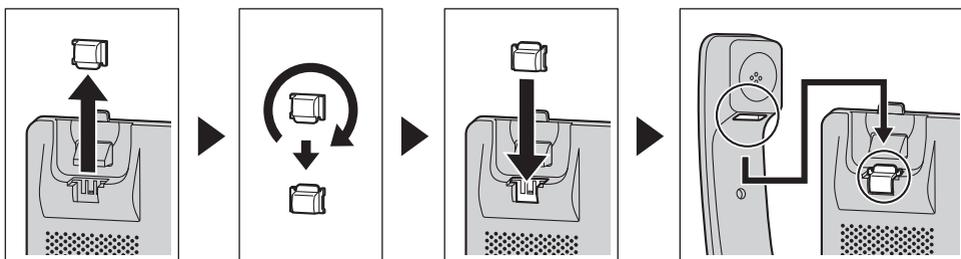
Опускание трубки на рычаг при разговоре

1. Положите трубку на верхнюю часть устройства.



Блокировка рычага трубки при настенном монтаже устройства

1. Удалите рычаг трубки из его гнезда.
2. Поверните его на 180 градусов.
3. Вставьте рычаг трубки в гнездо до фиксации.
4. Трубка надежно зафиксирована на подставке.



Обновление программного обеспечения

Время от времени ваш поставщик услуг телефонной связи может предлагать новые функции и улучшения программного обеспечения. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Приложение

Таблица режима символов

KX-HDV330 (суффикс: RU)

Кнопки	АБВ (Кириллица)	0–9 (Цифры)	ABC (Латинские буквы)	ААА (Расширенный 1)	SSŠ (Расширенный 2)
[1]	А Б В пробел * + - / = < > 1 а б в пробел * + - / = < > 1	1	Пробел ¶ & ' () * , - . / 1		
[2]	Г Д Е Ё 2	2	ABC 2	АААААААА Æ В С Ç 2	АААААВ ССČ 2
	гдеё2		abc2	аáâãäåä æ b c ç 2	аáäääаb c c č 2
[3]	Ж З И Й 3	3	DEF 3	DÐEÊËÉÊËËF 3	DĎEĚĚĚF 3
	жзий3		def3	dðeëèèèëëf 3	dďeěěěf 3
[4]	К Л М 4	4	GHI 4	GǦHIÍÍÍÍÍÍ4	GHIÍ 4
	к л м 4		ghi4	gǧhiííííííí4	ghií 4
[5]	НОП 5	5	JKL 5	JKL 5	JKLŁŁŁ 5
	ноп5		jkl5	jkl5	jkłłł5
[6]	РСТ 6	6	MNO 6	MNŃOŌÓŌ ŎŎøœ 6	MNŃŃOŌŌ ŎŎ 6
	рст6		mno6	mñňoòóóóó øœ6	mñńňoóóóó 6
[7]	УФХ 7	7	PQRS 7	PQRSSß 7	PQRŔŔŔSSŠ 7
	уфх7		pqrs7	pqrsşß 7	pqrŕŕŕssš 7
[8]	ЦЧШ 8	8	TUV 8	TUÛÚŪŪŪŪV 8	TŤŤUÚŪŪŪŪV 8
	цчш8		tuv8	tuúúúúúúv 8	tťťuúúúúúv 8
[9]	Щ Ъ Ы Ь про- бел ! ? " 9	9	WXYZ 9	WŴXYŶZ 9	WXYZŶYZŽŽŽ 9
	щ ъ ы ь про- бел ! ? " 9		wxyz9	wŵxyŷz 9	wxyŷŷzžžž 9
[0]	Э Ю Я пробел . , ' ; () 0 э ю я пробел . , ' ; () 0	0	Пробел ! ? " ; + = < > 0		

Кнопки	АБВ (Кириллица)	0–9 (Цифры)	АВС (Латинские буквы)	АĂĂ (Расширенный 1)	ĂĂĂ (Расширенный 2)
#	\$ % & @ € £ ĸ € ĺ Ÿ # \$ % & @ € £ ĸ € ĺ Ÿ #	#		\$ % & @ € £	

- Нажатие **#** до или после ввода символа переключает режим ввода с заглавных букв на строчные и наоборот.
- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "С" в режиме "Латинские буквы" нажмите на кнопку **2** 3 раза.
- Многократное нажатие на кнопку переключает по циклу символы, назначенные этой кнопке. Например, для ввода буквы "Е" в режиме "Кириллица" нажмите на кнопку **2** 3 раза.
- Символы, вводимые с помощью кнопки **#** (например, "\$") недоступны для ввода при поиске в телефонной книге. См. раздел "Поиск записи в личной телефонной книге", Стр. 43.
- Изображения кнопок в таблице могут отличаться от реальных кнопок на телефоне.

Схема меню основных настроек

ОПЦИИ ВХОДЯЩ

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ГРОМК-ТЬ ЗВОНКА	Регулировка громкости звонка	<input type="checkbox"/> УРОВЕНЬ 1–8 <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	УРОВЕНЬ 5
ТИП ЗВОНКА • Линия 1–12 • СИГН ЧАСТН ВЫЗ (КАТЕГОРИЯ 1–9)	НАСТР СИГН ВЫЗ Выбор мелодии для каждого типа вызова.*1	<input type="checkbox"/> СИГНАЛ ЗВОНКА1–32	СИГНАЛ ЗВОНКА1*2

*1 Мелодии, уже имеющиеся в данном изделии, используются с разрешения © 2010 Copyrights Vision Inc.

*2 Сигнал звонка по умолчанию отличается в зависимости от номера линии.

ОПЦИИ РАЗГОВОРА

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Гром Спикерф.	Регулировка громкости динамика.	УРОВЕНЬ 1–8	УРОВЕНЬ 5
Громкость трубки	Регулировка громкости телефонной трубки.	УРОВЕНЬ 1–8	УРОВЕНЬ 5
Гром Гарнитур.	Регулировка громкости заднего громкоговорителя.	УРОВЕНЬ 1–8	УРОВЕНЬ 5

ОПЦИИ ОТВЕТА

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Уст-во ав.отв	Выбор типов устройств, для которых применима функция автоматического ответа.	<input type="checkbox"/> СПИКЕРФОН <input type="checkbox"/> ГАРНИТУРА	СПИКЕРФОН

Приложение

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ТАЙМЕР АВТО ОТВ	Выбор числа секунд задержки перед автоматическим ответом, если включена опция Автоответчик.	0С–20С	6С

ФУНК

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
<ul style="list-style-type: none"> • Прогр.кноп • DSS кнопка 	Назначение функции каждой программируемой кнопке или кнопке DSS.	<input type="checkbox"/> Быстр.набор <input type="checkbox"/> VLF <input type="checkbox"/> ЛИНИЯ <input type="checkbox"/> АСД[Логин] <input type="checkbox"/> АСД[Перерыв] <input type="checkbox"/> Статус линии <input type="checkbox"/> Переадр. Выз <input type="checkbox"/> ТЕЛ КНИГИ <input type="checkbox"/> Журн <input type="checkbox"/> ОдновремЗвонок <input type="checkbox"/> Hoteling <input type="checkbox"/> Трансф вызова <input type="checkbox"/> Трнсф без увед <input type="checkbox"/> КОНФЕРЕНЦИЯ <input type="checkbox"/> Прямой перехв вызова <input type="checkbox"/> ПАРКОВКА <input type="checkbox"/> Возв с парков	Не сохранено
ВРЕМЯ ГОР КЛАВ	Выбор числа секунд задержки автоматического вызова при нажатии и удержании Горячей клавиши, назначенной "АВТО".	1С–20С	2С

ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ЯЗЫК	Выбор языка индикации. При необходимости с сервера или веб-ресурсов может быть загружено до 10 языков. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.	Суффикс: NE/X/SX <input type="checkbox"/> ABTO <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Deutsch <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Svenska <input type="checkbox"/> Nederlands <input type="checkbox"/> Português <input type="checkbox"/> Čeština	ABTO
		Суффикс: (без суффикса)/C <input type="checkbox"/> ABTO <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> FRANÇAIS	ABTO
		Суффикс: RU <input type="checkbox"/> ABTO <input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> РУССКИЙ <input type="checkbox"/> Українська	ABTO
ПОДСВЕТКА	Установка промежутка времени до отключения подсветки после возвращения в режим ожидания; настройка уровня яркости подсветки, когда устройство активно/неактивно.	<input type="checkbox"/> Таймер заставки <input type="checkbox"/> 30 сек. <input type="checkbox"/> 1 мин. <input type="checkbox"/> 5 мин. <input type="checkbox"/> 10 мин. <input type="checkbox"/> 30 мин. <input type="checkbox"/> 60 мин. <input type="checkbox"/> 120 мин. <input type="checkbox"/> 180 мин. <input type="checkbox"/> 300 мин. <input type="checkbox"/> Всегда вкл <input type="checkbox"/> Уровень активн УРОВЕНЬ 1–8 <input type="checkbox"/> Уровень неактивн <input type="checkbox"/> Низкий <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	Таймер заставки: 1 мин. Уровень активн: УРОВЕНЬ 8 Уровень неактивн: ВЫКЛ.
ЭКРАН ОЖИДАНИЯ	Выбор информации, отображаемой на дисплее в режиме ожидания.	<input type="checkbox"/> НОМ ТЕЛЕФОНА <input type="checkbox"/> № и Имя телеф. <input type="checkbox"/> Имя <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	НОМ ТЕЛЕФОНА
ИМЯ КАТЕГОРИИ	Редактирование имён категорий.	Макс. 13 символов x Категория (1–9)	Не сохранено

Приложение

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ФОРМАТ ДАТЫ	Выбор формата для данных, отображаемых на дисплее в режиме ожидания.	<input type="checkbox"/> ДД-ММ-ГГГГ <input type="checkbox"/> ММ-ДД-ГГГГ	Индекс: NE/X/ SX/RU ДД-ММ-ГГГГ Суффикс: (без суффикса)/С ММ-ДД-ГГГГ
ФОРМАТ ВРЕМЕНИ	Выбирается формат для времени, отображаемого на дисплее в режиме ожидания.	<input type="checkbox"/> 12Ч <input type="checkbox"/> 24Ч	Индекс: NE/X/ SX/RU 24Ч Суффикс: (без суффикса)/С 12Ч
Заставка	Установка промежутка времени до активации заставки экрана.	<input type="checkbox"/> ВЫКЛ. <input type="checkbox"/> 10 сек. <input type="checkbox"/> 30 сек. <input type="checkbox"/> 1 мин. <input type="checkbox"/> 3 мин. <input type="checkbox"/> 5 мин.	ВЫКЛ.
DSS контроль	Настройка подсветки и контрастности ЖК-дисплея подключенных устройств KX-HDV20.	<input type="checkbox"/> ПОДСВЕТКА <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> ВКЛ. УРОВЕНЬ 1–6 <input type="checkbox"/> ВЫКЛ. <input type="checkbox"/> Контраст дисплея УРОВЕНЬ 1–6	ПОДСВЕТКА: АВТО УРОВЕНЬ 6 Контраст дисплея: УРОВЕНЬ 3

ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ЗВУК КЛ ВКЛ/ВЫК	Включение/Выключение звука кнопок.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВКЛ.

Настр Bluetooth

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Настр Bluetooth	Регистрация и отмена регистрации гарнитуры Bluetooth.	См. в разделе “Гарнитура Bluetooth”, Стр. 24.	Не зарегистрировано

ПРОЧЕЕ

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
ИЗМЕНИТЬ ПАРОЛЬ*1*2	Изменение телефонного пароля (4 цифры), используемого для разблокировки телефонной книги.	Введите старый пароль.*3*4 ↓ Введите новый пароль. ↓ Проверьте новый пароль.	Не зарегистрировано

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Встроенный Web	Включение или отключение доступности веб-функции/функции регистрации.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

- *1 Во избежание несанкционированного доступа к данному устройству:
- Установите нетривиальный пароль, который нелегко угадать.
 - Регулярно меняйте пароль.
- *2 Запишите пароль на случай, если вы забудете его.
- *3 Если пароль ещё не установлен, можно пропустить первый шаг.
- *4 Подробные сведения об установке пароля см. в разделе "Установка пароля", Стр. 23.

Схема меню системных настроек

Статус

Пункт подменю	Описание	Состояние
Статус линии ● 1–12	Отображение состояния линии.	ЗАРЕГИСТРИРОВАНО/РЕГИСТРАЦИЯ/(ПУСТОЙ)
Версия ПО	Отображение версии микропрограммного обеспечения телефона.	—
IP режим	Отображение режима IP-сети.	IPv4/IPv6/IPv4&IPv6
Настройки IPV4	Отображение информации о настройках IPv4.	–IP-Адрес* ¹ –Маска Подсети* ¹ –Шлюз по умолч.* ¹ –DNS 1* ¹ –DNS 2* ¹
Настройки IPV6	Отображение информации о настройках IPv6.	–IP-Адрес* ² –Префикс* ² –Шлюз по умолч.* ² –DNS 1* ² –DNS 2* ²
MAC адрес	Отображение MAC-адреса телефона.	—
LLDP	Отображение статуса LLDP.	ВКЛ./ВЫКЛ.
VLAN	Отображение идентификатора VLAN и приоритета.	—

- *1 Если данному параметру не задано значение, на экране отображается значение "...". Если телефон не подключен к сети, отображается сообщение "...".
- *2 Если данному параметру не задано значение, на экране отображается значение "0::0". Если телефон не подключен к сети, отображается сообщение "...".

Настройки сети

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Выбор IP режима	Изменение настроек сети телефона. Текущие настройки на экране выделены цветом.	<input type="checkbox"/> IPv4 <input type="checkbox"/> IPv6 <input type="checkbox"/> IPv4&IPv6	IPv4

Приложение

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Настройки IPV4	Определение настроек IPV4.	Режим соединен <input type="checkbox"/> DHCP DNS <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> ВРУЧНУЮ –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> STATIC –IP-Адрес –Маска Подсети –Шлюз по умолч. –DNS 1 –DNS 2	Режим соединен: DHCP DNS: АВТО
Настройки IPV6	Определение настроек IPV6.	Режим соединен <input type="checkbox"/> DHCP DNS <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> ВРУЧНУЮ –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> RA (IPV6) –DNS 1 –DNS 2 <input type="checkbox"/> STATIC –IP-Адрес –Префикс –Шлюз по умолч. –DNS 1 –DNS 2	Режим соединен: DHCP DNS: АВТО
LLDP	Определение настроек LLDP.	<input type="checkbox"/> Порт ПК –VLAN ID –Приоритет <input type="checkbox"/> ВКЛ./ВЫКЛ. <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	Порт ПК: VLAN ID: 0 Приоритет: 0 LLDP: ВКЛ.
VLAN	Определение настроек VLAN.	<input type="checkbox"/> Включить VLAN <input type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕТ <input type="checkbox"/> IP телефон –VLAN ID –Приоритет <input type="checkbox"/> ПК –VLAN ID –Приоритет	Включить VLAN: НЕТ IP телефон: VLAN ID: 2 Приоритет: 7 ПК: VLAN ID: 1 Приоритет: 0

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Скорость подкл.	Определение настроек режима Ethernet PHY.	<input type="checkbox"/> IP телефон <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> 100M-Full <input type="checkbox"/> 100M-Half <input type="checkbox"/> 10M-Full <input type="checkbox"/> 10M-Half <input type="checkbox"/> ПК <input type="checkbox"/> АВТО <input type="checkbox"/> 100M-Full <input type="checkbox"/> 100M-Half <input type="checkbox"/> 10M-Full <input type="checkbox"/> 10M-Half	АВТО

Системн. Настр.

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Дата и Время* ¹	Определение времени и даты на телефоне.	–Дата –Время	—
Аутентификация	Определение идентификатора и пароля для аутентификации HTTP.	–ID* ² –ПАРОЛЬ* ²	Не сохранено
Код доступа* ³	Определение кода доступа к серверу переадресации.	Макс. 16 символов	Не сохранено
Режим ЭКО	Включение режима ECO.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Перезап* ⁴	Перезапустите устройство.	—	—
Перезап DSS* ⁴	Перезагрузка всех подключенных устройств DSS.	—	—

*1 Наличие функции зависит от телефонной сети. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Макс. 128 символов

*3 Данный элемент отображается только при первоначальной установке.

*4 Устройство перезагрузится, даже если доступ к нему осуществляется через веб-интерфейс пользователя или он находится в режиме разговора.

Схема меню расширенных настроек

Настройка Xsi

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Настройка Xsi* ¹	Определение идентификатора и пароля для службы Xsi.	Линия 1–12 –ID* ² –ПАРОЛЬ* ²	Не сохранено

*1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Макс. 128 символов

Приложение

Настройки UC

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Настройки UC*1	Определение идентификатора и пароля для службы Broadsoft UC (IM&P).	–ID*2 –ПАРОЛЬ*2	Не сохранено

*1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Макс. 128 символов

Опции вызова

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Блок. аноним.	Настройка блокировки входящих анонимных вызовов.	Линия 1–12 <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
АНОНИМНЫЙ ВЫЗОВ	Настройка выполнения исходящих анонимных вызовов.	Линия 1–12 <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Блок. Caller ID	Редактирование/удаление номеров телефонов, входящие вызовы с которых будут отклоняться.	Ввести номер*2, изменить номер*2, удалить номер, удалить все номера.	Не сохранено
Везде*1	Определение/редактирование настроек AnyWhere службы Xsi.	Линия 1–12 Регистрация: –Имя –НОМ ТЕЛЕФОНА*2 Изменение: –Статус <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ. –Имя –НОМ ТЕЛЕФОНА*2 –Доп.Номер*2	—
Филиал*1	Определение настроек удаленного офиса службы Xsi.	Линия 1–12 –Статус <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ. –НОМ ТЕЛЕФОНА*2	—
Одновременный звонок*1	Определение настроек одновременного звонка службы Xsi.	Линия 1–12 –Статус <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ. –НОМ ТЕЛЕФОНА*2	—
БЛОК СИСТ	Установка или отключение блокировки меню настроек вызовов.	<input type="checkbox"/> ВКЛ.*3 <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

*1 Данный элемент может быть выбран, только если служба Xsi доступна. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

*2 Если длина номера телефона превышает 32 цифры, не входящие в ограничение цифры не отображаются.

*3 Пароль обязателен (4 цифр).

Запустить фильтр

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Запустить фильтр* ¹	Установка фильтрации вызовов на устройство руководителя с помощью функции Executive-Assistant от Broadsoft.	Линия 1–12 <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

*1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Настр Ассистента

Пункт подменю	Описание	Установка	По умолчанию
Ассистент фильтрац* ¹	Установка фильтрации вызовов на устройство помощника с помощью функции Executive-Assistant от Broadsoft.	Линия 1–12 Укажите линию "Руководитель". <input type="checkbox"/> ВКЛ. <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Настр Отклонения* ¹	Установка функции переадресации для устройства руководителя с помощью функции Executive-Assistant от Broadsoft.	<input type="checkbox"/> ВКЛ. НОМ ТЕЛЕФОНА <input type="checkbox"/> ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

*1 Данный элемент отображается только при активированной функции. Более подробную информацию можно получить у вашего администратора.

Технические характеристики

КХ-HDV330

Объект	Технические характеристики
Блок питания	Сетевой адаптер / PoE (IEEE 802.3af)
Потребляемая мощность	PoE Режим ожидания: прилб. 2,7 Вт (W) (режим ECO выключен), прилб. 2,2 Вт (W) (режим ECO включен) Режим разговора: прилб. 3,5 Вт (W) (режим ECO выключен), прилб. 2,8 Вт (W) (режим ECO включен) Внешний блок питания Режим ожидания: прилб. 2,6 Вт (W) (режим ECO выключен), прилб. 1,9 Вт (W) (режим ECO включен) Режим разговора: прилб. 3,4 Вт (W) (режим ECO выключен), прилб. 2,7 Вт (W) (режим ECO включен)
Максимальная потребляемая мощность	Прилб. 4,4 Вт (W)
Операционная среда	От 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)
Порт Ethernet	LAN: 1 (RJ45), ПК: 1 (RJ45)
Интерфейс Ethernet	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (Auto / 100MB-FULL / 100MB-HALF / 10MB-FULL / 10MB-HALF) Auto MDI / MDIX
Широкополосный кодек	G.722
Узкополосный кодек	G.711a-law / G.711μ-law / G.729a
Количество одновременно поддерживаемых линий	12
ЖК-дисплей	4,3-дюймовый цветной TFT-дисплей с сенсорной панелью 16 772 216 цветов (полноцветный)
Размер ЖК-дисплея	480 × 272 пикселя
Фон ЖК-дисплея	8 уровней
Соединение VoIP	SIP
Громкоговоритель	1
Микрофон	1
Разъем гарнитуры	1 (RJ9)
Разъем EHS	1 (ø3,5 мм (mm) [1/8 дюйма], только для EHS)
Bluetooth	1 (класс 1)
Размеры (Ширина × глубина × высота; подставка установлена)	"Высокое" положение: 195 мм (mm) × 190 мм (mm) × 209 мм (mm) (7,7 дюйма × 7,5 дюйма × 8,3 дюйма) "Низкое" положение: 195 мм (mm) × 184 мм (mm) × 188 мм (mm) (7,7 дюйма × 7,3 дюйма × 7,4 дюйма)
Вес (с трубкой, шнуром трубки и подставкой)	850 г (g) (1,87 фунта)

KX-HDV20

Объект	Технические характеристики
Блок питания*1	Питание поступает от KX-HDV330.
Потребляемая мощность	Режим ожидания: прил. 0,5 Вт (W)
Максимальная потребляемая мощность	Прил. 1,5 Вт (W)
Операционная среда	От 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F)
ЖК-дисплей	Монохромный графический
Размер ЖК-дисплея	160 × 384 пикселей, 12 строки
Фон ЖК-дисплея	6 уровня (всегда вкл./автоматический/всегда выкл.)
Размеры (Ширина × глубина × высота; подставка установлена)	"Высокое" положение: 110 мм (mm) × 176 мм (mm) × 178 мм (mm) (4,3 дюйма × 6,9 дюйма × 7,0 дюйма) "Среднее" положение: 110 мм (mm) × 176 мм (mm) × 154 мм (mm) (4,3 дюйма × 6,9 дюйма × 6,1 дюйма) "Низкое" положение: 110 мм (mm) × 175 мм (mm) × 121 мм (mm) (4,3 дюйма × 6,9 дюйма × 4,8 дюйма)
Вес (с подставкой)	430 г (g) (0,95 фунта)

*1 Устройство KX-HDV20 может использоваться только в том случае, если KX-HDV330 получает питание от дополнительного адаптера сети переменного тока.

Устранение неисправностей

Часто возникающие проблемы и их устранение

Общее использование

Проблема	Возможная причина	Устранение
Изображение на дисплее отсутствует.	На устройство не подается электропитание.	Устройство не может эксплуатироваться при исчезновении электропитания. Убедитесь, что на устройство поступает напряжение питания от PoE, а кабель Ethernet подключен надлежащим образом. Если подключен преобразователь напряжения, убедитесь, что преобразователь напряжения подключен, и находится под напряжением.
Устройство функционирует некорректно.	Неправильно подключены кабели или шнуры.	Проверьте все подключения.
	Ваши настройки соединения неверны.	<ul style="list-style-type: none"> ● Обратитесь к администратору для проверки правильности настроек. ● Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру.
	Произошла ошибка.	Перезапустите устройство.
Отсутствует тональный сигнал ответа станции.	—	Убедитесь, что кабель локальной сети подключен правильно.
Невозможно отключить блокировку телефонной книги.	Введен неверный пароль.	Введите верный пароль.
Абонент забыл пароль.	—	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Дата и время неверны.	—	Установите дату и время для устройства.
Индикатор Сообщения/Звонка горит.	Вы получили голосовое сообщение во время разговора, либо когда Вы отсутствовали на рабочем месте.	Проверьте голосовое сообщение.
KX-HDV20 не включает-ся.	Устройство KX-HDV330 получает электропитание по подключению Ethernet (PoE).	Подключите устройство KX-HDV330 к розетке питания переменного тока, используя дополнительный адаптер сети переменного тока.

Выполнение и получение вызовов

Проблема	Возможная причина	Устранение
Невозможно выполнять вызовы.	Номер телефона введен неверно.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что вы правильно ввели номер телефона другого абонента. ● Проконсультируйтесь с администратором или дилером.

Проблема	Возможная причина	Устранение
	Список телефонной книги импортируется или экспортируется.	<ul style="list-style-type: none"> ● Подождите несколько минут, пока операция не будет завершена. ● Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Невозможно совершать междугородные вызовы.	Междугородные вызовы не входят в предоставляемые телефонные услуги.	Проверьте, что действительна подписка на услуги междугородной связи, предоставляемые телефонной компанией.
При поступлении вызова нет вызывного сигнала.	Звонок выключен.	Во время поступления вызова нажмите [+] или измените настройки уровня громкости звонка.
Во время разговора с внешним абонентом линия разъединяется.	Ваша телефонная сеть/служба может накладывать ограничения по времени на исходящие вызовы.	Если это необходимо, обратитесь к дилеру с просьбой увеличить время разговора.

Качество звука

Проблема	Возможная причина	Устранение
Другой абонент не слышит речь.	Выключен микрофон.	Нажмите  /  [MUTE/AUTO ANS], чтобы отключить функцию выключения звука.
	Если вы используете микрофон с громкоговорителем, возможно, микрофон загораживают посторонние предметы.	Не загораживайте микрофон устройства во время вызовов. Не следует помещать руки, а также различные предметы, такие как папки, скрепки, чашки и чайники, на устройство во время вызова.
Звук пропадает; в громкоговоритель слышен собственный голос абонента.	Абонент находится слишком далеко от микрофона.	Придвиньтесь ближе к микрофону.
	Помещение, в котором находится телефон, слишком зашумлено.	<ul style="list-style-type: none"> ● Не используйте устройство в пределах 2 м (6 футов 7 дюймов) от проекторов, устройств кондиционирования воздуха, вентиляторов или других приборов, издающих шум или электрические помехи. ● Для предотвращения возникновения эха при использовании устройства в помещении с закрытыми окнами закройте занавески или жалюзи. ● Устройство следует использовать в тихих помещениях.
	Устройство было перемещено во время вызова.	Не перемещайте устройство во время вызова.

Приложение

Проблема	Возможная причина	Устранение
	Микрофон загорожен какими-либо предметами.	Не допускайте наличие посторонних предметов на устройстве в течение вызова. Не следует помещать руки, а также различные предметы, такие как папки, скрепки, чашки и чайники, на устройство во время вызова.
	Другой абонент использует полудуплексный громкоговоритель.	Если другой абонент использует полудуплексный микрофон с громкоговорителем, звук при разговорах может временно пропадать. Для обеспечения нормальной слышимости другой абонент должен использовать полудуплексный громкоговоритель.

Список телефонной книги

Проблема	Возможная причина	Устранение
Невозможно добавлять записи в телефонную книгу или изменять их.	Телефонная книга заполнена.	Удалите ненужные записи. Максимальное число записей в телефонной книге составляет 2500.

Гарнитура Bluetooth

Проблема	Возможная причина	Устранение
Разговор с помощью гарнитуры Bluetooth невозможен.	Гарнитура не зарегистрирована.	Убедитесь в правильности регистрации гарнитуры в устройстве.
	Подключена гарнитура EHS.	Извлеките шнур гарнитуры EHS из разъема для гарнитуры. При подключении двух гарнитур приоритет отдается гарнитуре EHS.
	Гарнитура не заряжена.	Убедитесь, что гарнитура заряжена, следуя инструкциям в документации на гарнитуру.

Сообщения об ошибках

Во время работы на экране устройства могут появляться сообщения об ошибке. Приведенная ниже таблица содержит эти сообщения, их возможные причины и способы устранения.

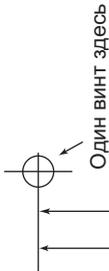
Сообщение об ошибке	Возможная причина	Устранение
Ошибка : 001 Проверьте LAN	Кабель локальной сети не подключен.	Проверьте все подключения.
Ошибка : 002 Конфликт IP адреса	Недопустимые сетевые настройки устройства.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
Ошибка : 002 IP-Адрес		
Ошибка : 003 Не зарегистрировано	Не удалось выполнить регистрацию на сервере SIP.	Проконсультируйтесь с администратором или дилером.
ПАМЯТЬ ЗАПОЛНЕНА	Телефонная книга переполнена, и сохранение в ней новой записи невозможно.	Удалите ненужные данные из телефонной книги и повторите попытку.
НЕТ ЗАПИСЕЙ	При попытке просмотра телефонной книги: Не содержит ни одной записи. См. раздел "Сохранение записи в личной телефонной книге", Стр. 39. При попытке просмотра Журнала входящих или исходящих вызовов: Не содержит ни одной записи.	
НЕОБХОДИМ РЕМОНТ	Ошибка устройства.	Обратитесь к поставщику услуг телефонной сети/обслуживающей организации.
ОШИБ ТЕЛ КНИГИ	При загрузке телефонной книги произошло заполнение памяти.	<ul style="list-style-type: none"> ● Удалите ненужные данные в телефонной книге либо уточните у администратора предельное число загружаемых записей. ● Это сообщение исчезает при обращении к телефонной книге.

Хронология изменений

КХ-HDV330 Версия программного файла 01.015

Измененные пункты

- ОПЦИИ ДИСПЛЕЯ—ЭКРАН ОЖИДАНИЯ (Стр. 67)



Один винт здесь

ШАБЛОН НАСТЕННОГО МОНТАЖА 1

(KX-HDV330, с 1 дополнительно подключенным устройством KX-HDV20)

1. Вкрутите винты в стену в указанные места.
2. Повесьте устройство на головки винтов.

Примечание:

Убедитесь, что размер распечатанного изображения соответствует размеру данной страницы. Если размеры выведенного на бумагу изображения отличаются от размеров, указанных здесь, используйте указанные здесь размеры.

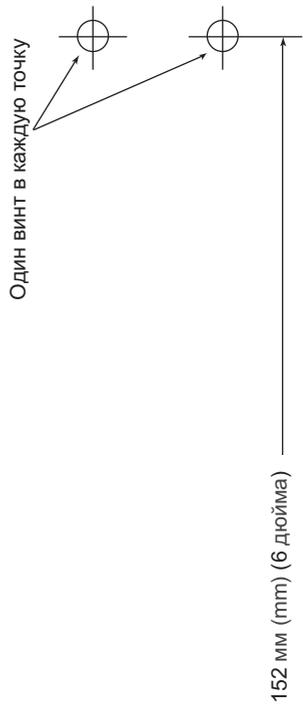
Для KX-HDV20

Для KX-HDV330

100 мм (мм) (3 15/16 дюйма)

83 мм (мм) (3 1/4 дюйма)

Один винт в каждую точку



152 мм (мм) (6 дюйма)



Ранее установленное устройство КХ-НДV20
(для справки)

ШАБЛОН НАСТЕННОГО МОНТАЖА 2 (Для крепления 2 или более устройств КХ-НДV20)

1. Вкрутите винты в стену в указанные места.
2. Повесьте устройство на головки винтов.

Примечание:

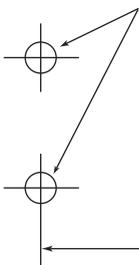
Убедитесь, что размер распечатанного изображения соответствует размеру данной страницы. Если размеры выведенного на бумагу изображения отличаются от размеров, указанных здесь, используйте указанные здесь размеры.



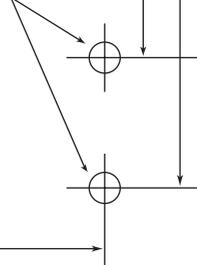
Для установки КХ-НДV20

100 мм (mm) (3 15/16 дюйма)
83 мм (mm) (3 1/4 дюйма)

Один винт в каждую точку



Один винт в каждую точку



111 мм (mm) (4 3/8 дюйма)

Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд.

1-62, 4-чоме, Миношима, Хаката-ку, Фукуока 812-8531, Япония

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Веб-сайт: <http://www.panasonic.net/pcc/support/sipphone/>

Авторские права:

Авторские права на этот документ принадлежат компании Панасоник Систем Нетворкс Ко., Лтд. Вы можете копировать его только для целей личного использования. Все виды копирования для других целей возможны только при письменном согласии правообладателя.